

## IZ VSEBINE:

35 let Agisa (stran 2)  
Po poteh Kozjanske čete (stran 3)  
Ocene letošnjega festivala (stran 6)  
Šport (stran 9)  
Oglasi in objave (stran 11)

## Veliko planinsko slavlje

Stari borlski grad je bil v nedeljo v znamenju velikega planinskega slavlja v počastitev 30-letnice PD Ptuj, 90-letnice organiziranega planinstva na Slovenskem in otvoritvi Haloške planinske poti. Slovesnosti je prisostvovalo blizu tisoč planincev, gostov in občanov ptujske občine, ki so prvo skupino mladih planincev pospremili po novi Haloški planinski poti z glasbo, pesmijo in dobrimi željami za še večje uspehe v organizaciji, ki postaja vse bolj množična in ki vključuje vse izobrazbene in starostne strukture. Obširnejši zapis o tem lahko preberete na 9. strani.



Predsednik meddržutvenega odbora PD Ptuj, Majšperk in Stoperce Janko Vuk je govoril o pomembnosti Haloške planinske poti. Foto: L. Cajnko

## Mali strah bav — bav na ptujskem odru

V dvorani ptujskega gledališča je bila v ponedeljek premiera igrice Mali strah bav-bav, za katero je napisala priredbo, pripravila sceno, kostume in režijo Branka Bezeljak Glazer, glasbo Tone Horvat, koreografijo in odrski gib pa Mira Mijačević. S tem delom se je gledališka skupina Stopinje predstavila za najmlajše, otroke od četrtega leta dalje, pa tudi mamice, očki, babice in dedki so se sproščeno nahihitali.

Prvotno besedilo je bilo sicer namnjeno za lutkovno igrice, vendar je Machadov tekst doživel nekaj priredb in adaptacij, ptujski mladi igralci, večina jih je bila prvič na odru, pa so nam predstavili dogajanje, ki je postavljeno na morskobalo z osamljeno na pol podrti kolibo. Povedali so

nam — česa vse se človek v življenju boji. Igrica govori o življenju STRAHOV, o malem Strahu, ki ima enake probleme kot vsi otroci

tega sveta. Nerač obiskuje šolo, tudi učil se ne bi rad... odrasli ga stražijo... V igrici pa iščejo tudi zaklad, ki ga je Alenki zapu-

stil njen dedek — kapitan AHAC, ob koncu pa so vsi spoznali, da je lahko zaklad tudi kaj drugega, ne le zlato in denar.

Za mladi gledališki ansambel je potrebno reči, da se je v svoji vlogi zelo potrudil in da je iz razmeroma skromnega teksta, naredil tisto, kar se je narediti dalo. Posamezni liki so bili izoblikovani zelo simpatično, tako trojka Alenkinih prijateljev kot gusar Lesena noga. Pa tudi Strahu — igrala ga je Jasmina Preac in ostalim članom ekipe vse priznanje. Pohvala velja tudi avtorju gledališkega lepaka Borisu Miočimoviću za izvršno oblikovanje in vsem ostalim soustvarjalcem predstave, ki jo bodo gotovo otroci povsod z veseljem sprejemali.



Prizorček iz predstave Mali strah Bav-Bav

Foto: B. Glazer

## Slovenske ljudske pesmi in glasbila

Mira Omerzel-Terlep in Matija Terlep že več let raziskujeta ljudska glasbila, njihovo vlogo in pomen. Mira Omerzel-Terlep je diplomirana muzikologinja in etnologinja. Skupaj z Matijem Terlepom, strojnim inženirjem in flautistom, ljudska glasbila tudi zbirata in s terenskimi delom dopolnjujeta etnomuzikološko vedenje o slovenski kulturni dediščini.

Leta 1978 se jima je pridružila Bogdana Herman, diplomirana slavistka in od tedaj dalje se vsi trije ukvarjajo tudi z oživljanjem in predstavljanjem arhivskih zapisov ljudskih pesmi in napevov. Našo glasbeno dediščino so že doslej uspešno predstavljali v tujini — v Italiji, Avstriji, Nemčiji, Nizozemski, Belgiji, Franciji.

V ponedeljek ob 17. uri bo v Narodnem domu koncert za mladino na katerem bodo umetniki predsta-



Mira Omerzel-Terlep, Bogdan Herman in Matija Terlep med koncertom

vili glasbila in pesmi iz našega področja — Halož in Prlekije, s

Koroške, Gorenjske, Istre in Rezijske, Dolenjske in Prekmurja.

V večernem programu, v viteški dvorani na gradu, začel se bo ob 20. uri, bo najprej predstavljena Gorenjska s svojimi ljudskimi glasbami in pesmimi kot so — gudala, bordunske citre, žvegla in boben. Sledila bo Štajerska in Haloze s trstenkami in žveglo, violinskimi citrami in žago. Belo Krajino bodo predstavili z dudami, orglicami, gudalom in čivinkom, Prekmurje z bordunskimi citrami, kitaro, žago, okarino, oprekljem. Podobni instrumenti pa se pojavljajo tudi na Dolenjski, Koroški, Primorski in v Režiji.

S temi instrumenti bosta Matija in Mira Terlep spremljala pevko Bogdano Hermanovo.

Vstopnice za večerni koncert so v prodaji v gledališču vsak dan od 10. do 14. ure in eno uro pred koncertom na gradu.

## Jesen...



Koliko gomoljev se bo prikazalo?

Foto: M. Ozmeč

Pa smo spet v najbogatejšem letnem času. Koledarske jeseni sicer še ni, hladne noči, veter, glas klopotev, živahnost na poljih pa nas opozarja, da je ta letni čas pravzaprav že tu.

Vreme nam letošnje leto ni bilo najbolj naklonjeno. Kljub suši in toči, ki sta „odnesli“ precejšen del prideka, pa moramo biti zadovoljni. Toliko bolj vestno moramo sedaj pospraviti tisto, kar nam je narava dala kot vračilo za celoletno delo.

V teh dneh je na višku izkop krompirja. Pridelek je ponekod zelo dober, drugje slabši — odvisno od zemlje pa tudi od lastnika. Živinorejci so pričeli silirati koruzo — zelo pomembno opravilo za bolj brezskrbne zimske dni. Letos bo marsikomu primanjkovalo živinske krme, zato je potrebno pospraviti sleherno travico, koruznica ne sme ostajati na polju. Kmalu bodo zapeli stroji v ormoški tovarni sladkorja, stranski proizvodi sladkorne pese, od listov, glav, rezancev in repov, so odlična živinska krma, čeprav smo vse to doslej še premalo izkoriščali.

Ob vsem tem smo v pripravi na jesensko setev, pred nami je torej nova odgovorna naloga. Da bodo kos vsem tem nalogam, bodo kmetijcem tudi letos priskočili na pomoč delovni ljudje, dijaki, učenci... Z jesenjo prihaja tudi trgatve. Datum uradnega začetka trgatve in odkupa grozdja še ni znan. Vse drugo pa je in to lahko preberete na naših notranjih straneh.

Naj bo tudi letošnja jesen spodbuda za delo v letu 1984!

JB

## Sklicano skupno zasedanje zborov skupščine občine Ptuj

Predsedstvo skupščine občine Ptuj je sprejelo sklep o sklicu 6. skupnega zasedanja zborov združenega dela, zborov krajevnih skupnosti in družbenopolitičnega zbora, ki bo v četrtek, 29. septembra dopoldne v narodnem domu v Ptuj. Na seji, bila je 8. septembra so določili tudi dnevni red in okvirno obravnavali pripravljeno gradivo za skupno zasedanje. Gradivo so delegati in delegacije že prejeli.

Na skupnem zasedanju bodo obravnavali kar pet informacij in sicer o uresničevanju družbeno ekonomskega razvoja občine v letošnjem prvem polletju in o izvajanju dogovora o uresničevanju družbene usmeritve razporejanja dohodka v letošnjem letu.

Posebno živahno razpravo je moč pričakovati ob informaciji o uresničevanju zdravstvenega varstva v občini Ptuj. Ta razprava bo skupna s skupščino občinske zdravstvene skupnosti Ptuj. O problematiki s tega področja poročamo v posebnih sestavkih.

Nadalje bodo na skupnem zasedanju obravnavali še informacijo o investicijskih vlaganjih v osnovna sredstva v ptujski občini v zadnjih petih letih in o letošnji škodi, ki je nastala po neurjih s točo.

Dnevni red nadaljnjega poteka sej obsega še 7 točk, gre pa predvsem za razne predloge odlokov in odločb ter sklepov. Ob koncu bodo opravili še nekatere razrešitve in imenovanja ter obravnavali vprašanja, pobude in predloge delegatov.

FF

## PRED PRAZNIKOM OBČINE ARANDJELOVAC

Občani pobratene občine Arandjelovac praznujejo 19. septembra svoj občinski praznik. Praznik je povezan s spominom na dokončno osvoboditev območja te občine pred 39-timi leti.

Tako kot prejšnja leta bo tudi letos sodelovala na osrednjih prireditvah v počastitev občinskega praznika 3-članska delegacija iz občine Ptuj. Obisk pa bodo prav gotovo izkoristili tudi za uradne pogovore o nadaljnjem sodelovanju pobratenih občin, zlasti še na gospodarskem področju.

Med občani obeh občin je vse več stikov. Tako je letos na ZMDA Slovenske gorice 83 sodelovala tudi MDB iz Arandjelovca, v nedeljo pa sta krajevni skupnosti Heroja Lacka Rogoznica in Banja iz občine Arandjelovac podpisali listino o prijateljstvu in sodelovanju.

F



**EMONA MERKUR PTUJ****Kupna moč pada**

Tudi v tej ptujski trgovski delovni organizaciji ugotavljajo, da v drugem polletju tega leta potrošniki manjkrat zavijejo v njihove prodajalne. Vzrok ni le v skromnejši ponudbi, ki je posledica težav proizvajalcev, temveč tudi v manjši kupni moči, ta pa je posledica visokih cen in padanja realnih osebnih dohodkov.

Jesensko-zimsko kolekcijo oblačil, za katero so se s proizvajalci dogovorili že v začetku leta, počasi dobivajo v prodajalne. Mnogi proizvajalci pa zaradi težav z blagom in drugimi potrebami materiali, dnevno preključuje dogovorjene količine izdelkov ali pa predlagajo dobavni rok na prihodnji mesec. Seveda to trgovcem uti najmanj ne ugaja, saj si prizadevajo, da bi potrošnikom ponudili kar se da pestro izbiro. „Vemo, da imajo proizvajalci težave in to tudi razumemo,“ pravi Marjan Ostroško, direktor Emone Merkur. „Pa vendar se poskušamo kar se da približati željam in potrebam potrošnikov. Največ težav je s tehničnim blagom, saj tekstil in konfekcijski izdelavi še kar redno prihajajo na naše police. Bolj nas krbijo visoke cene konfekcijskih izdelkov, saj bodo na primer zimski plašči za odrasle veljali od osem do deset tisoč dinarjev. Tudi otroška oblačila niso ravno poceni, ceprav so nekouko cenejša in zato tudi plitvemu žepu bolj dostopna.“

Tudi za trgovce so se torej pogoji poslovanja v tem letu dokaj spremenili. Zato je predvsem od njihove lastne iznajdljivosti in sposobnosti odvisno, kaj bomo kupovali v trgovinah. Na proizvajalca se žal zaradi nestalnih pogojev gospodarjenja, ni mogoče zanašati. Vendar, tudi oni niso krivi za nastalo situacijo, tako vsaj pravijo, saj so tudi oni odvisni... Od koga je odvisen kupec, pa nihče ne vpraša.

N. Dobljekar

**S SEJE ODBORA ZA VINOGRADNIŠTVO****O pripravi na trgatve**

Na odboru za vinogradništvo, sestavlja jo ga poleg kmetov-kooperantov še predstavniki zadrugnih enot in kletarstva, so se pred dnevi dogovorili o organizaciji trgatve in prevzema grozdja. Če bodo ta dogovor upoštevali vsi, ki v tej akciji sodelujejo, ne bi smelo prihajati do velike gneče na prevzemnih mestih in do hude krvi, kar se je dogajalo ob lanskí trgatvi.

Kmetijska zadruga Ptuj ima sklenjenih pogodb za prevzem 150 vagonov grozdja. Vodje zadrugnih enot bodo pripravili program trgatve in prevzem za posamezne vinogradnike tako, da bodo vsak dan prevzeli 150 ton grozdja. Toliko ga lahko namreč dnevno predelajo v ptujskem predelovalnem centru, poleg grozdja iz vinogradov kmetijskega kombinata. Tisti, ki z zadrugo nimajo sklenjenih pogodb o oddaji grozdja in bodo želeli oddati le viške svojega pridelka, bodo lahko to storili šele potem, ko bodo kooperanti oddali ves svoj pridelek. Poleg tega bodo prišli na vrsto za plačilo šele prihodnje leto, okoli 1. marca. Njihove količine grozdja namreč niso zajete v planih kletarstva, zato bo lahko predelovalec plačal to grozdje šele po prodaji vina. Vse, ki bodo pripeljali svoj pridelek grozdja neposredno v ptujski predelovalni center, je potrebno opozoriti, da bodo lahko tega oddali le z ustreznim dokumentom zadruga, ki ga bodo dobili pri vodji zadrugne enote.

JB

**Odkupne cene grozdja**

Začetek trgatve zaenkrat še ni mogoče napovedati. Strokovnjaki, ki redno spremljajo stanje v vinogradih, so zadovoljni s kvaliteto grozdja in poudarjajo, da se s trgatvijo ne mudi. Potrebno je še počakati in potrgati grozdje šele, ko doseže najvišje stopnje sladkorja. Dodatno sladkanje mošta letos ni dovoljeno, prvič zato, ker bomo tako dosegli boljše kvaliteto vina letnik 83, drugič pa zato ker nam sladkorja že tako primanjkuje. O začetku trgatve bo odločil občinski upravni organ na osnovi mnenja strokovnjakov, pridelovalci pa bodo o tem takoj obveščeni.

Letošnje odkupne cene grozdja so bile sicer že objavljene v dnevnem časopisu, ne bo pa odveč, če jih zapišemo tudi v Tedniku. Potrebno je dodati le še sklep odbora za vinogradništvo pri KZ Ptuj, da so te cene za kooperante akontacijske, za tiste, ki bodo oddali le viške grozdja pa dokončne in ne morejo računati na poznejše doplačilo.

Odkupna cena za grozdje prvega kvaliteta razreda — sem sodijo rumeni muškati, traminec, renki rizling, rolandec in muškati otonel, s sladkornimi stopnjami 17 in 18 (odvisno od sorte), bo 31 dinarjev. Grozdje iz drugega kvaliteta razreda — beli borgundec in muškati silvanec — z 18 odstotno sladkorno stopnjo, boste dobili plačano po 25 dinarjev za kilogram. 23 dinarjev bodo prejeli pridelovalci za rdeče sorte grozdja, za laški rizling, šipon in ranino. Osnovna stopnja sladkorja v tem grozdju je 14 do 18 odstotkov, odvisno od sorte. Plačilo za grozdje v četrtem kvaliteten razredu bo 20 dinarjev za kilogram. V ta razred sodijo rizvanec, neuborgovec, velitinec in mešano grozdje, osnovna sladkorna stopnja pa je 15 do 17.

Za prevoz grozdja do predelovalnega centra v Ptuj bodo prejeli prevozniki 30 par za kilogram. Če bodo stopnje sladkorja v grozdju odstopale od osnovnih, bodo prejeli pridelovalci doplačilo, oziroma bo plačilo za kilogram nekoliko nižje. Za odstopanje navzgor bodo deležni dodatnega plačila, in sicer za prvi dve stopnji po 50 par, za vsako nadaljnjo stopnjo pa dinar. Če bo stopnja sladkorja v grozdju nižja od osnovne, pa odbitek za vsako stopnjo 50 par. Tudi v interesu vinogradnikov je torej, da bodo trkali res sladko grozdje.

JB

**O DELU PIONIRSKIH HRANILNIC V ŠOLSKEM LETU 1982/83**

V prejšnjem šolskem letu je na območju poslovne enote Kreditne banke Maribor v Ptuj aktivno delovalo 26 pionirskih hranilnic. Delale so dobro, čeprav so med posameznimi hranilnicami opazne razlike. Za njihovo uspešno delo so v veliki meri zaslužni tudi mentorji, seveda poleg delavcev pionirskih hranilnic. Vodenje pionirskih hranilnic je le dodatna mentorska dejavnost.

Svet mentorjev PH in KBM je v sredo, 7. septembra po veljavnih kriterijih ocenil delo 96 PH v šolskem letu 1982/83. Med temi je tudi 26 pionirskih hranilnic z območja ptujske poslovne enote. Svet je na podlagi zbranih točk določil pet pionirskih hranilnic, ki so najuspešneje poslovale.

Največ točk je dosegla PH iz OŠ Vitomarci in sicer 113 točk. Prejela je denarno nagrado 6 tisoč dinarjev. Pionirsko hranilnico že vsa leta vodi prizadevna mentorica Anica Kostanjevec, ki za delo z mladimi varčevalci porabi tudi precej prostega časa.

Tretje in četrto mesto si delita OŠ „Bratje Reš“ iz Destrnika in OŠ Minke Namestnik-Sonja z območja temeljne banke, ki sta zbrali po 94 točk. Za doseženo mesto je OŠ „Bratje Reš“ prejela 2 tisoč dinarjev.

Denarne nagrade in priznanje za vzorno hranilnico bodo nagrajene PH prejele v oktobru — mesecu varčevanja.

MG



Delavci Agisa med proslavo 35-letnice delovne organizacije



Tamburaši — delavci Agisa med prvim nastopom

**35-letnica delovne organizacije AGIS**

O 35-letnem razvoju Agisa je govoril predsednik IO konference OOS Franc Mertelj

Delavci desetih temeljnih organizacij združenega dela Agisa so ob zaključku minulega tedna pripravili slovesnost v počastitev 35-letnice delovanja te naše delovne organizacije, ki je iz skromnih začetkov prešla v pomemben člen kovinske predelovalne industrije. Nekaj manj kot 2000 zaposlenih je v zadnjih letih veliko vlagalo v razvoj, nemalo pa je bilo tudi težav s katerimi se je kolektiv srečeval na tej poti. Kljub vsemu pa so letošnji rezultati dokaj spodbudni — kot sta v svojih nagovorih povdarila predsednik IO konference OOS Franc Mertelj in predsednik Izvršnega sveta skupščine občine Ptuj Janko Bezjak.

Na petkovi slovesnosti DO Agis so podelili tudi deset plaket in nagrad „Najboljši delavec TOZD in DSSS“ za leti 1982 in 1983. Za preteklo leto so ta priznanja dobili: Janko Drevenšek — Kovinska obdelava, Marija Duh — Komerciala, Anton Gol — Orodjarna, Marija Gašperič — Precizna mehanika, Franc Brodnjak — Velika oprema, Konrad Grajfer — Servis motornih vozil, Elizabeta Pajnkhiher — Vmetarna, Alojz Bedenik — Avtooprema, Janez

Versic — vzdrževanje, Janez Veselič — Gumarna in Franc Maroh — DSSS. Najboljši delavci leta 1983 pa so postali: Alojz Haložan iz Avtoopreme, Albin Rojs — Vmetarne, Janez Rojko — Kovinska obdelava, Halim Brkič — Precizna mehanika, Marjan Huzjak — Velika oprema, Stanko Vrtič — Orodjarna, Anton Milošič — Vzdrževanje, Ivan Milec — Servis motornih vozil, Robert Muhič — Komerciala in Martin Zavec iz DSSS.

Poleg tega so Vlado Hanslu podelili še plaketo „Inovator leta“, vrsto športnih priznanj in pokalov ter 25 delavcem — krvodajalcem posebne diplome in značke ob 30-letnici krvodajalstva na Slovenskem.

Agisovci so svojo obletnico popestrili še s kulturnim programom v katerem so sodelovali domači tamburaši pod vodstvom Mladena Vuka, moški zbor PD AS iz Markovec, ki ga vodi član kolektiva — Janez Bezjak in kot gost — Janez Klasinc, član SNG iz Maribora, ki je razdelil nekaj hudomušnih na račun Agisa.

mš

foto: L. Kotar

**Ugodnejši stanovanjski krediti**

Z današnjim dnem bodo v Kreditni banki Maribor na področju stanovanjskega kreditiranja začele veljati zanimive spremembe. Po teh spremembah bo možno izvesti pobot obstoječih kreditov z depoziti, pri novih odobritvah pa je spremenjen način porabe pologa. Banka namreč želi, da bi kljub predpisanim omejitvam plasmajev pomagala gospodarstvu na področju, ki ga pokriva.

Graditelji, ki so na osnovi vezave deviz (do leta 1980) dobili stanovanjski kredit, bodo lahko prodali vezave devize banki še pred iztekom roka vezave, s tem denarjem pa potem odplačali preostali kredit. Doslej je bilo tako, da so morale devize ostati v banki še leto dni ali več po odplačnem posojilu. Če bo zdaj nekomu recimo manjkalo še pet let do odplačila kredita, bo lahko vezane devize takoj prodal in z denarjem odplačal preostali znesek kredita, ostanek denarja pa bo lahko porabil:

— za odplačilo morebitnih drugih kreditov (stanovanjskih ali potrošniških),

— kot osnova za pridobitev novega stanovanjskega kredita,

— kot osnova za pridobitev drugih kreditov na podlagi prodaje konvertibilnih deviz,

— kot gotovinski dvig v dinarjih,

— za nakup blaga z dinarji deviznega porekla po ugodnostih, ki jih nudijo razni proizvajalci.

Po novem bodo lahko tisti, ki so dobili kredite z vezavo dinarjev, oziroma dinarske protivečnosti prodanih deviz, posojilo odplačali tudi s tem, da jim bo banka od kredita odštela vezane dinarje. Višina mesečnih obrokov bo sicer ostala nespremenjena, toda varčevalci bodo lahko po tej poti kredit odplačali prej, torej bodo banki plačali tudi manj obresti.

V primeru, da bi se za omenjeni dve možnosti poplačila stanovanjskih kreditov odločili vsi varčevalci, bi se spustilo samo v ptujski poslovni enoti banke cca 190 milijonov dinarjev. To pa bi omogočilo povečanje novih plasmajev.

Uvajamo pa tudi novi način stanovanjskega

kreditiranja. Doslej smo namreč na osnovi dinarske vezave sredstev dajali 220-odstotna, na osnovi devizne prodaje in vezave dinarske protivečnosti prodanih deviz pa 250-odstotna posojila, s tem, da so sredstva ostala v banki še eno leto po odplačilu kredita, ko je inflacija že krepko načela njihovo vrednost. Po novem bo lahko dobil graditelj 120-odstotni kredit za polog dinarjev in 160-odstotni kredit za dinarsko protivečnost prodanih deviz, s tem, da bo polog lahko takoj uporabil na enak način kot kredit. Posojiljemalec bo torej imel na razpolago enak oz. večji znesek sredstev kot prej le da bo odplačeval samo 120 oz. 160-odstotni kredit. Obresti bodo sicer nekoliko višje (8-odstotne) in rok vračila nekaj krajši (10 let), a gre vendarle zaradi rastoče inflacije za pomembno ugodnost, ki jo bodo mnogi graditelji, smo prepričani, tudi izkoristili.

Vabimo občane, ki bi želeli boljše informacije o teh novostih, da se oglasijo v poslovni enoti Ptuj na oddelku za stanovanjske kredite.

Minka PLANINC

**Novosti v gostinski in turistični ponudbi**

„Haloška planinska pot je ena izmed popestritev gostinstvo-turistične ponudbe temeljne organizacije Gostinstvo „Haloški biser“. Ob tem, ko omenjam gostišči Borl in Gorca, moram povedati, da sta gostišči poslej odprti tudi med tednom, kar v poletnih mesecih ni bilo. Meseca septembra in oktobra sta po obisku bogatejša, vsaj kar zadeva izletniške in sindikalne skupine, zato smo gostišči ponovno odprli.

Glavna ponudba v obeh mesecih je vinska trgatve z organizacijo piknikov. To ponudbo smo

poslali na agencije po Sloveniji in pa sindikalnim organizacijam. Pričakujemo precejšen odziv. Dobro sodelujejo tudi z TOZD Vinogradništvo Haloze, ki nam bo odstopila del vinogradov, kjer bomo našim gostom omogočili trgatve,“ je o novostih v jesenski ponudbi TOZD-a Haloški biser povedala Irena Kovačič.

V temeljni organizaciji v tem obdobju pripravljajo oziroma uresničujejo program preureditve nekaterih lokalov.

„Smo v zaključni fazi sprejemanja predračunov za preureditev bifeja v Turniških. Na voljo

imamo lastna sredstva, zato bomo načrt preureditve tudi uresničili. Predvidevamo tudi, da se bo izboljšal izkupiček vsaj za enkrat.

Na preureditev se pripravljajo tudi v hotelu Poetovio. V dvorano, kjer je sedaj disco, bomo postavili oder. Do konca leta bomo preuredili tudi hotelsko restavracijo in sobe.

V okviru razpoložljivih finančnih sredstev bomo do konca leta poskušali usposobiti še tri prostore v pivnici Zlatorog s tem, da bo ponudba omejena na kavo in napitke.“ je zaključila Irena Kovačič.

MG

**JUBILEJNA RAZSTAVA ŽIVINE****Uspeh dolgoletnega strokovnega dela**

Na ptujskem sejmišču je bilo v soboto zelo živahno. Kmetje kooperanti in družbeno kmetijstvo so številnim obiskovalcem in strokovnim komisijam predstavili 130 plemenitih krav in telic, 20 konjev, organizator razstave — Obdravski zavod za veterinarstvo in živinorejo Ptuj — je poskrbel tudi za prikaz reje kuncev, prašičev in perutnine, pripravili pa so še razstavo kme-

čkih pogrčnikov in tudi nastop službenih psov.

Vse to je bilo mogoče videti na jubilejni razstavi živine ob 30-letnici osemnjenjavanja v Podravju. Podobne razstave pripravijo vsaki pet let ter tako ocenijo uspešnost strokovnega dela v živinoreji. Tudi tokratna razstava je uspešno in dokazala, da je tridesetletno delo ptujskega osemnjenjavnega centra našo živinorejo dvignilo na ra-

ven, ko že lahko govorimo o vrhunskih rezultatih prireje mleka in mesa.

In kako je strokovna komisija razdelila nagrade?

Pri plemenitih kravah je prvo nagrado — 120 tisočakov prejel Alojz Fingušt iz Orehove vasi za kravo Lušno. Drugo mesto so prisodili kravi Jelki, rejca Franca Selinška iz Starš, tretje pa Pulji, lastnika Franca Sužnika iz Selc pri Lenartu.

Med prvesnicami je bila prva krava Carta lastnika Jožeta Bandura iz Orehove vasi, druga Desna in rejec Simon Kozar iz Bohove, tretje pa krava Krka in KK Ptuj,

DE Zavrč. Med rejci plemenitih telic je zmagal Peter Kranvogel s telico Mirno iz Pesnice. Drugi je bil Franc Selinšek iz Starš s telico Carto in tretji Franc Planinšek iz Pletirja s telico Bino.

Ocenili so tudi razstavljene zrebce in prvo mesto prisodili zrebci Roitner Vulkan, rejca Stanka Sterbaka od Lovrenca na Dravskem polju. Med kobilami je bila najboljša Gordana, njen lastnik je Franc Kraner iz Zamarkove pri Lenartu, med kobilami z zrebci pa je komisija najbolje ocenila kobilo Borko, lastnika Jožeta Bedrača iz Repišč pri Zgornjem Leskovcu.

JB



Najboljša plemenska krava Lušana in njen lastnik Alojz Fingušt iz Orehove vasi

**O bližnjih aktivnostih mladih**

Na minuli seji predsedstva občinske konference ZSMS Ptuj — seja je bila v petek, 9. septembra, so člani med drugim namenili precej besed vsebini novih pravil o organiziranju in delovanju občinske konference, ki so v skladu s sklepi zadnjega kongresa slovenske mladine. Točko, v kateri naj bi pregledali aktivnosti v posameznih organih konference v preteklem enoletnem obdobju, pa so prestavili zaradi tega, ker na seji niso bili prisotni vsi predsedniki področnih konferenc. Sicer pa so se konkretno dogovorili o aktivnostih mladih v septembru in oktobru. Predvsem se bodo lotili nekaterih kadrovskih sprememb v organih občinske konference, v pripravi pa je tudi skupna seja predsedstva mladih in občinske konference ZKS o problematiki mladine in aktualnih nalogah. Glede na skupna prizadevanja naše družbe pa bodo še ta mesec pripravili okroglo mizo o vlogi mladih pri uresničevanju stabilizacijskih prizadevanj.

—OM



# Rokovnik kandidacijskih postopkov in volitev organov SZDL

Predsedstvo občinske konference SZDL Ptuj je na seji, 6. septembra 1983 obravnavalo priprave na volilne konference SZDL in med drugimi dokumenti sprejelo tudi rokovnik kandidacijskih postopkov in volitev organov krajevnih organizacij SZDL in organov občinske konference SZDL Ptuj. Iz rokovnika povzema najpomembnejše naloge:

## V KRAJEVNIH KONFERENCAH SZDL

Obravnavajo in sklepajo o kriterijih in merilih za kandidiranje in se opredelijo glede uresničevanja kadrovske politike, sprejmejo svoj rokovnik za izvedbo kandidacijskih in volilnih opravil, sprejmejo sklep o organiziranosti krajevnih konferenc SZDL in sklep o sklicu volilne konference, ob tem se dogovorijo tudi o vseh drugih nalogah v zvezi z izvedbo volilnih konferenc.

Nalogo morajo opraviti predsedstva KK SZDL do 15. septembra, to je do danes.

Koordinacijski odbori za kadrovska vprašanja pri KK SZDL, vaški in ulični odbori evidentirajo možne kandidate za opravljanje najodgovornejših funkcij v KK SZDL in njenih organih ter v vaških in uličnih odborih, posebej pa še za občinsko konferenco SZDL in njene organe. Nalogo je treba opraviti do 20. septembra.

Predsedstva krajevnih konferenc SZDL na razširjenih sejah opravijo pregled izvršenih predkandidacijskih in kandidacijskih postopkov, obravnavajo predlog liste vseh evidentiranih možnih kandidatov, pripravijo predlog frontno sestavljenega predsedstva KK SZDL in sprejmejo sklep o sklicu volilne seje KK SZDL. Te naloge je treba opraviti v času od 5. do 10. oktobra.

V času od 10. do 15. oktobra morajo biti izvedeni zbori delovnih ljudi in občanov. Na njih razpravljajo o poročilih o delu vaških in uličnih odborov SZDL in o delu KK SZDL, izvolijo delegate novega mandata krajevnih konferenc SZDL, razpravljajo o evidentiranih kandidatih za opravljanje vodilnih funkcij v KK SZDL in v občinski konferenci SZDL ter izvolijo vodstva vaških in uličnih odborov SZDL.

Med 20. in 25. oktobrom morajo dosedanja predsedniki KK SZDL sklicati volilne seje krajevnih konferenc SZDL novega mandata, kjer opravijo naslednje naloge: razglasijo listo izvoljenih delegatov v KK SZDL, obravnavajo in sprejmejo poročilo o delu KK SZDL in njenih organov za preteklo obdobje, razrešijo staro in izvolijo novo vodstvo KK SZDL (predsedstvo, predsednika, podpredsednika in sekretarja), sprejmejo smernice nadaljnjega dela KK SZDL in njenih organov, izvolijo delegacije ali stalne delegerate v občinsko konferenco SZDL, izvolijo članke svetov, komisij in koordinacijskih odborov KK SZDL in potrdijo listo vodilnih funkcionarjev za organe OK SZDL.

Novoizvoljeno predsedstvo KK SZDL se mora sestati na prvi seji v času od 20. do 30. oktobra. Na seji imenuje člane in vodstva komisij, odborov in sekcij pri predsedstvu KK SZDL ter izdela in sprejme konkretiziran program dela krajevnih konferenc SZDL in njenih organov.

## V OKVIRU OBČINSKE ORGANIZACIJE SZDL

Svet za organiziranost in razvoj ter kadrovska vprašanja pri predsedstvu OK SZDL Ptuj do konca septembra 1983 opravi pregled in da pripombe na evidentirane možne kandidate za opravljanje vodilnih funkcij v organih krajevnih organizacij SZDL in da v razpravo listo evidentiranih možnih kandidatov za opravljanje vodilnih funkcij v organih občinske konference SZDL.

Izvršni odbor OK SZDL in svet za organiziranost, razvoj in kadrovska vprašanja v času od 1. do 20. oktobra 1983 opravita naslednje naloge: pozoveta družbenopolitične organizacije, družbene organizacije in društva, da delegirajo delegate za OK SZDL in njene organe, opravita pregled in sestavita listo kandidatov, ki so bili delegirani za organe OK SZDL in KK SZDL ter obravnavata predlog sprememb in dopolnil pravil OK SZDL Ptuj.

Koordinacijski odbor za kadrovska vprašanja pri predsedstvu OK SZDL Ptuj do 2. novembra pripravi predlog možnih kandidatov za nosilce

vodilnih funkcij, članov predsedstva in drugih organov pri OK SZDL in predloge posreduje v razpravo. Predlog pripravi iz izvoljenih delegatov za OK SZDL in na osnovi pripomb in stališč, ki so bila oblikovana na volilnih konferencah KK SZDL in na sestankih DPO glede možnih kandidatov za vodilne funkcije.

Predsedstvo OK SZDL do 5. novembra obravnava potek kandidacijskih in volilnih aktivnosti SZDL v občini, obravnava osnutek poročila o delu OK SZDL in njenih organov v preteklem mandatnem obdobju, obravnava osnutek programske usmeritve dela OK SZDL in njenih organov za prihodnje obdobje, sprejme sklep o sklicu oz. določi datum prve seje OK SZDL novega mandata, obravnava in dopolni predlog evidentiranih za organe republiške konference SZDL in zvezne konference SZDL Jugoslavije, obravnava tudi spremembe in dopolnitve pravil OK SZDL.

Novoizvoljena občinska konferenca SZDL se naj sestane na prvi seji do 25. novembra in obravnava poročilo o delu OK SZDL in njenih organov v preteklem mandatnem obdobju, predlaga programske usmeritve za delo OK SZDL in njenih organov, izvoli predsednika podpredsednika in sekretarja, člane predsedstva in drugih organov OK SZDL ter delegate ali delegacije za medobčinski svet SZDL in za RK SZDL, sprejme spremembe pravil OK SZDL, obravnava in oblikuje svoja mnenja glede predlaganih kandidatov za nosilce vodilnih funkcij v medobčinski svet SZDL in v RK SZDL Slovenije.

Novoizvoljeno predsedstvo OK SZDL pa bi se naj sestalo do konca novembra na prvi seji in imenovalo člane in vodstva svetov, komisij in koordinacijskih odborov pri OK SZDL ter sprejelo program dela OK SZDL Ptuj in njenih organov.

Izvršitev vseh naštetih nalog, vsebinsko in časovno konkretno opredeljenih, bo zahtevalo polno angažiranost vseh nosilcev funkcij v Socialistični zvezi delovnega ljudstva.

FF

# SOLIDARNOST NI MILOŠČINA

Zdravstveni delavci ptujske in ormoške občine so že v preteklih letih dosledno uresničevali stabilizacijska prizadevanja, v sedanji situaciji pa kaj dosti več na tem področju ne morejo storiti. To je bila osnovna ugotovitev sestanka OO ZKS tozda Splošna bolnišnica dr. Jožeta Potrča Ptuj, ki je bil v okviru priprav na 8. sejo CK ZK Slovenije prejšnjo sredo. Sestanka so se udeležili tudi Lojze Briški, član predsedstva SR Slovenije, Slavko Klein-dienst, sekretar medobčinskega sveta ZK Podravja in Stanko Lepej, sekretar predsedstva OK ZK Ptuj.

Člani osnovne organizacije ZK so opozorili na finančno situacijo, saj je tozda zaključil prvo polletje s 6 milijoni dinarjev izgube, ob tem pa jim dolžniki še niso poravnali za 7 milijonov dinarjev dolga. Podrobno so predstavili že uvedene ukrepe racionalizacije — za polovico so zmanjšali nadurno delo, skrajšali ležalno dobo, bolje organizirali delo. Vse ukrepe pa izničuje visoka rast materialnih stroškov, ki so bili v prvem letošnjem polletju za 56 odstotkov višji kot v enakem lanskem obdobju. Na te stroške in na ustvarjanje celotnega prihodka pa imajo zdravstveni delavci kaj malo vpliva. Problemi so tudi z zaposlovanjem, saj so ga v zdravstvu omejili zgolj na višje in visoko izobražene kadre, medtem ko delovnih mest za medicinske sestre ni. Teh pa je na zavodu za zaposlovanje prijavljenih 120 — samo v ptujski občini.

S še boljše organizacijo dela bi morda lahko prihranili še kakšen dinar, vendar bistvenega prihranka, ki bi pomagal iz zagat, ne bo. Strinjajo pa se, da bi lahko veliko prispevali s smotno organizacijo zdravstva v Podravju, vendar se o tem zaenkrat še dogovarjajo, predvsem o skupni osnovi takega povezovanja. Na sestanku so tudi opozorili, da vse preveč rezerv iščemo med izvajalci, zelo malo pa se pogovarjamo o tem, koliko lahko k racionalnemu trošenju zdravstvenega dinarja prispevajo uporabniki. Dejstvo je namreč, da za manj denarja ni mogoče pričakovati enakega obsega in kakovosti storitev. Poleg tega so dejali, da solidarnostnih sredstev ne gre jemati kot miloščino, saj pomenijo vračilo sredstev, ki jih sicer močnejši industrijski centri dobivajo z ekonomsko manj močnih kmetijskih območij.

Zdravstveni delavci so opozorili tudi na posledice ukrepov, ki sicer kratkoročno prinašajo pozitivne rezultate, dolgoročno pa prav obratne. Gre predvsem za preventivno zdravstveno varstvo, kjer poskušamo z ožemanjem storitev prihraniti denar za izvajanje ostalih — običajno dražjih — zdravstvenih uslug.

Ob koncu so poudarili, da je med delavci Zdravstvenega centra Ptuj-Ormož čuti pripravljenost za maksimalno angažiranost pri uresničevanju ciljev gospodarske stabilizacije, vendar z roko v roki z uporabniki. Tudi s pridnim in dobro organiziranim delom zdravstveni delavci sami ne morejo doseči zastavljenih ciljev — le s pomočjo in skupaj z ostalim družinim delom.

N. Dobljekar

## Informacija o delu investitorja in gradbenega odbora Srednješolskega centra Ptuj

Na seji zbora občinske skupščine, 30. maja 1983 so delegati obravnavali poročilo o delu investitorja in gradbenega odbora za gradnjo specializiranih delavnic v Srednješolskem centru Ptuj.

Gradbena in obrtniška dela so sedaj v zaključni fazi. Zaradi kasnitve posameznih del objekti ne bodo gotovi do začetka pouka, pač pa med 10. in 15. septembrom. Temu bo sledila še selitev, preizkus naprav in opreme in odprava morebitnih pomanjklivosti. Praktično bi se tako pouk lahko pričel v novih delavnicah 1/10-1983. Delavnice imajo v kletnih prostorih zgrajena zaklonišča za 200 ljudi. To so dvonamenski prostori. Komunala, gradbeništvo in promet Ptuj je dobila po pogodbi 10/8-1983 dela za ureditev okolja, za 66.000,— din z dokončanjem del do 10/10-1983. Slavnostna otvoritev delavnic bi bila potem lahko za dan republike. Zaenkrat še predračunska sredstva niso prekoračena, kljub spremembi del in dodatnim deli.

V učilnicah obstoječe zgradbe so že dokončana tudi dela za pouk elektro tehnike.

## ORMOŽ

## Komunisti o stabilizaciji

V torek, 13. septembra, so se člani občinskega komiteja ZK Ormož sestali na redni seji in obravnavali akcijske programe osnovnih organizacij ZK pri uresničevanju programa dolgoročne gospodarske stabilizacije. Do 10. septembra so komunisti ormoške občine obravnavali stabilizacijske naloge in se na podlagi teh dogovorili za nadaljnje aktivnosti.

Posebno pozornost bodo namenili povečevanju proizvodnje v sedanjih in morda še bolj zaostrenih pogojih gospodarjenja, zlasti še proizvodnje za izvoz. Ugotavljajo, da bi morali z učinkovitimi metodami svojega delovanja resnično angažirati vse delovne ljudi za doseganje postavljenih ciljev. Zato pa morajo komunisti poudariti svoja stališča in ugotoviti, kateri družbeni interesi naj imajo prednost. Zavedajo se, da je uresničevanje gospodarske stabilizacije „najbolj neposreden in najgloblji razredni interes in potreba delavskega razreda.“ To pa seveda pomeni, da bo potrebno brez omahovanja uresničiti skupno dogovorjene naloge in izkoristiti vse rezerve, ki jih ni malo, da bodo cilji resnično doseženi.

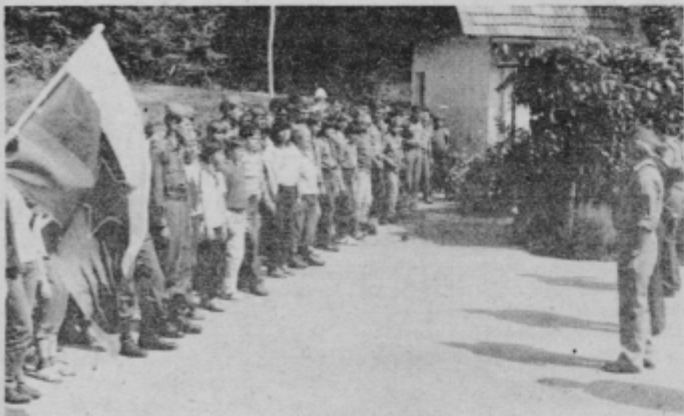
N. D.

## Rezervni starešine bodo tekmovali

Med ustaljenimi akcijami rezervnih starešin ptujske občine je te tudi tradicionalno tekmovanje ekip iz krajevnih organizacij. Letošnje bo v krajevni skupnosti Videm, v sodelovanju z OK ZRVS pa ga pripravljajo domačini — rezervni starešine. Tako se bodo v nedeljo člani petintridesetih ekip pomerili v taktiki, orientaciji ter streljanju z MK puško in metanju bombe v cilj. Način bo enak lanskemu, torej bo vsak član ekipe zadolžen za svoje področje. Tako tekmovanje poteka hitreje, je bolj zanimivo in več časa ostane za družabno srečanje, pogovore med rezervnimi starešinami. Nedeljsko tekmovanje se bo pričelo ob 8. uri.

O tem tekmovanju je med drugim bila beseda na nedavni seji predsedstva OK ZRVS Ptuj. Zraven tega so člani obravnavali in dogovorili tudi nekatere druge akcije in naloge. Tako so dogovorili priprave in izvedbo rednih predavanj, ki jih bodo izvedli ob letnih konferencah v krajevnih organizacijah in tudi kasneje. Začeli so tudi z akcijo ustanavljanja aktivov rezervnih starešin v organizacijah združenega dela kot metodo dela na obrambnem in samoočistnem področju ter ustanavljanjem aktivov ZKS. Beseda pa je bila tudi o predlogih za podelitev priznanj in odlikovanj ter pridobivanju naročnikov za revijo Naša obramba.

I. kotar



Prvi daljši postanek pohodnikov je bil pred domom krajanov v Doleni



Zbrani ob tabornem ognju na partizanskem mitingu na Jelovici so pohodniki z zanimanjem spremljali kulturni program

## Pohod po poteh Kozjanske čete

V počastitev svojega praznika so v krajevni skupnosti Olga Meglič v Ptuj uinuli petek in soboto, 9. in 10. septembra uspešno izvedli že drugi Pohod po poteh kozjanske čete in kurirjev NOV. Blizu 100 udeležencev — mladine, pripadnikov ptujske garnizije, članov ZZB in ostalih krajanov, je v petek nekaj pred sedmo uro jutraj krenilo izpred doma krajanov na Vičavi. Komandant pohoda Ivan Vauda je povedal, da je bilo ves čas pohoda vzdušje zelo dobro, čeprav je bila prvi dan pot dolga nad 30 km. Zanimiv je bil predvsem prevoz udeležencev pohoda z rancami prek stare struge Drave. Pot jih je zatem vodila do Hajdine, kjer so pred tamkajšnjo osnovno šolo položili venec k spomeniku padlih borcev, ustavili pa so se tudi ob partizanskem bunkerju v gozdu pri Kidričevem. Od tam so krenili proti Zgornji Pristavi, kjer je bila ob spomeniku pad-

lim devetim kurirjem NOV krajša slovesnost. Pionirji OŠ Sela so udeležence pohoda pričakali v več sto metrov dolgem špalirju, ob spomeniku pa so jim pripravili tudi kulturni program, ki so se ga udeležili tudi domačini. Daljši postanek so imeli pohodniki ob domu krajanov v Doleni, kjer so se tudi okrepčali. Od Dolene pa so prek Janškega vrha do Jelovic opravili tudi del Haloške planinske poti.

Cepprav utrujeni, so pohodniki na Jelovicih z navdušenjem spremljali kulturni program na partizanskem mitingu, ki so ga pripravili pionirji OŠ iz Majšperka, skupaj s člani moškega zbora DPD Svoboda iz Majšperka pod vodstvom Vladislava Pulka. In menu KS Majšperk je pohodnikom zaželel dobrodošlico tajnik KS Rafko Mohorko, o težkih časih iz NOB in o poti Kozjanske čete pa je zatem govoril prvi komandant

te čete in današnji častni komandant, Karel Žmavc. Zagorel je taborni ogenj, ki so ga pripravili ptujski taborniki, zadonela je pesem, kmalu pa so se roke pohodnikov sklenile v partizansko kolo. Noč so pohodniki preživeli pod seniki domačinov kar je vsemu pridelo še poseben čar in pravo partizansko vzdušje.

Naslednji dan, v soboto, so udeleženci pohoda krenili proti Stopercam, popoldne pa so jih z avtobusi prepeljali nazaj na Vičavo, kjer so se vsi skupaj udeležili osrednje slovesnosti ob prazniku KS Olga Meglič. Glavni namen pohoda — obujanje tradicij NOB je vsekakor bil dosežen, udeleženci pa so med drugim tudi dokazali svoje sposobnosti. V dnevu in pol so prehodili prek 45 km, kar pa ni mačji kašelj.

M. Ozmeč

## Krepitev bratskih odnosov

Delegacija krajevnih skupnosti Banja iz pobratene občine Arandjelovca je v okviru svojega obiska ob prazniku KS Rogoznica v ponedeljek jutraj obiskala tudi Labodovo temeljno organizacijo Delta v Ptuj. Predstavniki tega tozda so jih seznanili s proizvodnimi uspehi in prizadevanji delovnih ljudi za čimvečjo storilnost in še kvalitetnejše izdelke. Kot je povedala direktorica Delte, Dragica Novak, se ta pretežno ženski kolektiv uspešno uveljavlja na zunanjem tržišču, pa tudi na domačem so njihovi izdelki zelo cenjeni.

Gostje iz Banje so si ogledali proizvodne prostore, zatem pa so nadaljevali z ogledom ptujskih kulturno-zgodovinskih znamenitosti. Pred odhodom iz Ptuja je predsednik skupščine KS Banja, Mihajlo Pantelić o sodelovanju s KS Rogoznica povedal:

„Več kot zadovoljni smo z odnosi, ki nas s prijateljsko KS Rogoznica vežejo že štiri leta.

Včeraj smo podpisali listino o sodelovanju in prijateljstvu, ki ima močan simbol in bo vodila po isti poti tudi generacije za nami. Vse to je samo nadaljevanje tistega kar so naši narodi in narodnosti izborili med NOB. Naš veliki vodja

tovariš Tito nas je neprestano opozarjal, da varujemo naše bratstvo in enotnost kot zenico svojega očesa. Mi s tem sodelovanjem to prav gotovo uresničujemo in celo poglobljamo. Mladi nam morajo slediti, kajti vedeti moramo, da

bomo le enotni lahko obvladali vse težave, ki nas pestijo.

Mnogo skupnega smo našli s krajinami Rogoznice. Moram povedati, da je prišlo do tega sodelovanja med nami in KS Rogoznica prav na osnovi pobratenih mest Ptuj in Arandjelovca. Dogovorili smo se, da bomo sodelovanje razširili tudi na šole in kulturno umetniške skupine, pa na mladinske organizacije in športna društva. Poudarek smo dali tudi kmetijskim proizvajalcem, torej kmetom, ki so do sedaj izmenjali že veliko izkušenj. Pogovarjali smo se o novih kmetijskih kulturah, predvsem o novih sortah pesnice, skupaj smo se dogovarjali kako pridelati čimveč hrane, saj imamo vsi enako dobre naravne možnosti za to.

V Srbijo odhajamo zelo zadovoljni in srečni, saj smo tukaj doživeli zares pravo prijateljstvo, ki se z besedami ne da opisati.“

M. Ozmeč



Gostje iz KS Banja med ogledom proizvodnje v ptujski Delti



# O osnutkih prostorskih zakonov

Na sejah zborov Skupščine SRS bodo, 28. septembra obravnavali sklop prostorskih zakonov in drugo prostorsko-zemljiško problematiko. Osnova je osnutek zakona o urejanju prostora s poročilom o prostorski in kmetijski politiki in o problemih varovanja okolja v SR Sloveniji.

O osnutku tega zakona je na seji, 24. avgusta razpravljali tudi občinski komite za družbeno-ekonomski razvoj in planiranje občine Ptuj. K osnutku so dali tri pripombe, vendar vse bolj z gradbeno-tehničnega vidika. S pripombami so seznanili tako republiško skupščino kot skupine delegatov za pošiljanje delegatov na seje zborov Skupščine SRS.

Osnutek zakona o urejanju prostora določa pojem urejanja prostora in način vključevanja planiranja v prostor v sistem enovitega družbenega planiranja. Na podlagi tega daje tudi posebne pogoje za urejanje prostora, določa vsebino prostorskih delov planov in postopke za usklajevanje interesov v prostoru. V prehodnih določbah pa določa roke za postopnost uveljavitve določb tega zakona.

Osnutek zakona izhaja iz načel in usmeritev, ki so bila oblikovana v predlogu za izdajo zakona in ob razpravah v zvezi z njim. V tem smislu zakon določa, da delavci, delovni ljudje in občani v samoupravnih organizacijah in skupnostih v skladu z Ustavo SRS varujejo in skrbijo za smotno rabo dobrin splošnega pomena in usmerjajo razvoj dejavnosti v prostoru. Urejanje prostora je celovit proces, ki je v fazi planiranja vključen v enovit sistem družbenega planiranja. Ker se prostor glede na svoje karakteristike ureja predvsem dolgoročno, se namenska raba določa v prostorskem delu dolgoročnih planov družbenopolitičnih skupnosti. Sestavine prostorskega plana, ki se nanašajo na dobrine splošnega pomena in razvoj naselij pa so obvezno izhodišče za pripravo srednjeročnega plana občine.

V osnutku zakona so oblikovani posebni pogoji za urejanje prostora kot konkretni napotki, ki se upoštevajo v celotnem procesu urejanja prostora in se razčlenijo in sankcionirajo v sektorskih zakonih. Nadalje je podana vsebina in namen strokovnih podlag ter vsebina prostorskih delov planov in njihove medsebojne odvisnosti.

Nadalje je določeno, da se s prostorskimi deli dolgoročnih planov občin podrobneje usklajujejo različni interesi na območju pomembnejših naselij in na tistih območjih izven naselij, na katerih se prepletajo različni interesi, ki jih je treba med seboj dolgoročno uskladiti. Te sestavine so poimenovane — urbanistični in krajinski plan in so v primerjavi s sedanjimi načrti razbremenjeni izvedbenih elaboratov, s tem pa tudi vsebinsko usklajeni s prostorskimi deli dolgoročnih planov.

V osnutku so podrobneje določeni elementi, s katerimi samoupravne organizacije in skupnosti v procesu priprave srednjeročnega družbenega plana občine izkazujejo in usklajujejo potrebe po prostoru. Pri tem je posebej določena vsebina, ki se nanaša na sprejemanje odločitev o kompleksni graditvi na območjih, za katere se pripravljajo prostorski izvedbeni načrti. Ta vsebina ustreza dosedanjim programskim delom zazidalnih načrtov oziroma dispozicijskim načrtom za območja, na katerih se je gradilo v več planskih obdobjih in se zanje lahko izdela več prostorskih izvedbenih načrtov.

Glede na prostorske celote, ki se ne pokrivajo vedno z občinskimi mejami je usklajevanje interesov v prostoru med občinami predpisano z zakonom. Osnutek določa obveznosti občin pri medsebojnem usklajevanju ter obveznosti in pravice občine in republike pri usklajevanju interesov med njima.

Osnutek zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor ima predvsem izvedbeni namen. Opredeljuje temeljna načela za urejanje naselij in drugih posegov v prostor, določa prostorske izvedbene akte, njihovo vsebino in postopek sprejemanja, podaja pogoje za parcelizacijo stavbnih zemljišč, opredeljuje lokacijsko dovoljenje in postopek za njegovo pridobitev, določa organizacijo upravnih in strokovnih služb za urbanistično načrtovanje in organizacijo urbanistične inšpekcije ter predpisuje kazenske sankcije in roke za uveljavitev določb zakona.

Osnutek zakona o stavbnih zemljiščih ureja področje pridobivanja stavbnih zemljišč v družbeno lastnino, upravljanje s temi zemljišči, urejanje stavbnih zemljišč in njihovo oddajanje za graditev. Podaja tudi pravno podlago za zajemanje povečane vrednosti stavbnega zemljišča zaradi minulih družbenih vlaganj. Dolej so to zakonsko materijo urejali trije republiški zakoni.

Predlog za izdajo zakona o graditvi objektov združuje problematiko sedaj veljavnega zakona o graditvi objektov in zakona o investicijski dokumentaciji. Zakon naj celovito uredi investicijsko graditev od priprav strokovne podlage za investicijsko odločitev, mnenja o družbeni in ekonomski upravičenosti investicijskega vlaganja, zagotavljanja sredstev za graditev, odgovornosti investitorja in drugih udeležencev pri graditvi. Določa naj pogoje za registracijo projektantskih in izvajalskih organizacij ter opredeli dejavnost svetovalnih in inženiring organizacij. Posebej naj zakon upošteva zahteve po poenostavitvi vseh postopkov, zlasti postopka za pridobitev gradbenega dovoljenja.

## Ugotovitve in stališča k informaciji o uresničevanju zdravstvenega varstva v občini Ptuj

Izvršni svet ugotavlja, da se je v zadnjih nekaj letih dvignila raven zdravstvenega varstva, izboljšali so se prostorski pogoji dela zdravstvenih delavcev, hkrati pa se je povečala tehnična opremljenost, število in strokovnost zdravstvenih delavcev.

Zaradi zaostrenih gospodarskih razmer se v okviru skupne porabe realno zmanjšujejo tudi sredstva, ki jih v občini Ptuj namenjamo za zdravstveno varstvo delavcev in občanov, istočasno pa hočemo, da pravice uporabnikov ostajajo nespremenjene. Zato izvršni svet meni, da bo, ob zmanjšanih materialnih možnostih združenega dela, potrebno izpad sredstev nadomestiti delno s povečanimi sredstvi iz neposredne menjave dela med uporabniki in izvajalci, z večjo participacijo uporabnikov, skrajno racionalnim delom zdravstvenih OZD — kot zadnja možnost mora ostati zmanjšanje ali ukinitve nekaterih pravic iz zdravstvenega varstva.

Zmanjševanje solidarnostnih sredstev (republiških in regijskih), pomeni prenašanje vedno večjih obveznosti na občine, hkrati pa povečuje razlike in onemogoča izvajanje pravice do enakega nivoja zdravstvenih storitev za vse delavce in občane. Ocenjujemo, da je sedanjí sistem solidarnosti potreben ponovne presoje v tej smeri, da bi v

SR Sloveniji ob enaki obremenitvi dohodka in osebnega dohodka za zdravstveno varstvo morali zagotoviti vsem zavarovancem približno enake pravice.

Sprejetje sporazuma o uresničevanju zdravstvenega varstva zahteva od OZD povečano skrb za zdravje delavcev, še zlasti dosledno izvajanje ukrepov iz varstva pri delu in ustvarjanja pogojev za delo.

Menimo, da bi morali na nivoju zdravstvenih skupnosti vzpostaviti primerni nivo solidarnosti tudi za pravice in obveznosti, ki bi jih morale v zvezi s sporazumom prevzeti OZD, saj bi v nasprotnem primeru utegnile nove obveznosti v posameznih OZD prekomerno obremeniti dohodek.

Spremembe v organiziranosti zdravstvenih organizacij v zadnjih letih so vplivale na racionalnejše poslovanje in izboljšanje nivoja zdravstvenih storitev. Zato izvršni svet skupščine občine Ptuj podpira nadaljnje povezovanje v okviru SOZD Združeno zdravstvo Maribor, s čimer bi dosegli smotnejšo delitev dela, približanje specialističnim ambulantnim pacientom, uspešnejše strokovno usposabljanje, učinkovitejšo naložbeno politiko in večje možnosti razvoja Ptujskih toplic v smeri zdraviliškega turizma.

Izvršni svet pozitivno ocenjuje napore in uspehe, ki so jih zdravstvene organizacije in občinska zdravstvena skupnost dosegli z uvajanjem stabilizacijskih ukrepov v zadnjih letih. Očitno namreč je, da smo v občini, kljub zmanjšanim materialnim možnostim oz. omejevanju skupne porabe uspeli ohranjati doseženi nivo zdravstvenih storitev tudi na račun nizkih osebnih dohodkov zdravstvenih delavcev. V prizadevanju za nadaljnje zniževanje stroškov v zdravstvu morajo zdravstvene organizacije delovni čas čim bolj prilagoditi potrebam delavcev v združenem delu, zmanjševati nadurno in dopolnilno delo z uvajanjem turnusnega dela zdravstvenih delavcev.

Ocenjujemo, da bodo v prihodnje sredstva za investicije v gospodarstvu, tako tudi v zdravstvu, močno omejena. Za najnujnejše adaptacije prostorov ter posodobitev opreme bo potrebno združevati predvsem lastna sredstva zdravstvenih organizacij, delno pa tudi sredstva samopriskupkov občanov oz. sredstva krajevnih skupnosti.

Zdravstvene organizacije si morajo prizadevati, da približajo zdravstvene storitve občanom v zunanjih zdravstvenih ambulantah, predvsem v manj razvitih krajevnih skupnostih (vsaj občasna zasedba).

Izkoristite zelo ugoden nakup blaga s 30% popustom za dinarje deviznega porekla in to v prodajalnah:

Blagovnica ..... Kovina ..... Železnina  
Vograd ..... Gradles ..... Elektro-Radio  
Guma ..... Novi dom ..... Staklo-Porcelan  
Slavica ..... Zarja ..... Papirnica in Galanterija  
Elegant ..... Mavrica  
Ciciban ..... Gorišnica ..... Kidričevo

Podrobne informacije o nakupu blaga dobite v omenjenih prodajalnah

Se priporočamo!

## Drobno gospodarstvo in njegove razvojne smeri

Učinkov razvoj drobnega gospodarstva je njegov pomen tudi v tem, da ob razmeroma majhnih vlaganjih omogoča produktivno zaposlovanje občutno večjega števila delavcev kot danes.

Ce hočemo omogočiti hitrejši razvoj drobnega gospodarstva, je nujno odpraviti ovire in zagotoviti ugodne razmere za tak razvoj.

Pri tem je nujno treba storiti naslednje:

a) ustvariti takšne družbeno-gospodarske razmere, ki so nujne za daleč hitrejši razvoj drobnega gospodarstva na trojni podlagi:

— za ustrezní razvoj drobnega gospodarstva na področju združenega dela in osebnega dela s sredstvi v lasti občanov je treba z ukrepi ekonomske politike na ravni vseh družbenopolitičnih skupnosti zagotoviti drobnemu gospodarstvu ustrezno mesto v razvojni politiki in gospodarskem sistemu, ki bo ustrezalo gospodarski moči in možnostim drobnega gospodarstva ter spodbudilo njen hitrejši razvoj.

— svobodnejše delovanje tržnih in ekonomskih zakonitosti je pogoj za razvoj drobnega gospodarstva. Na področju združenega dela in osebnega dela s sredstvi, ki so v lasti občanov, bi morali drobnemu gospodarstvu enakopravno obravnavati.

— ustvarjanje in delitev dohodka na temelju deleža k nastajanju nove vrednosti in ustvarjanje in delitev dohodka na temelju skupnega prihodka ter skupnega dohodka, bodo pripomogli k nujni delitvi de-

la in s tem omogočili široke možnosti za razvoj vsega drobnega gospodarstva, še posebej z osebnim delom s sredstvi, ki so v lasti občanov.

— pomemben pogoj za razvoj drobnega gospodarstva je, da ta vrsta gospodarstva dobi enakopraven status pri oblikovanju cen, posojilni politiki, uvozno-izvozni politiki in drugem. Močno bi morali omiliti razne administrativne mejitve pri osebnem delu s sredstvi občanov. Prav tako bi bilo potrebno izoblikovati trdnjše in dolgoročnejšo davčno politiko, ki bo zagotavljala več zanesljivosti v proizvodnji in spodbujala vlaganja sredstev, ki so v lasti občanov, v to vrsto proizvodnje. Omiliti je treba še progresivno obdavčenje, ki ne spodbuja vlaganja v proizvodnjo in večje zaposlovanje.

— obrtnikom in drugim, ki so prevzeli osebno delo in ki delajo s sredstvi, ki so njihova last, je treba priznati del osebnega dohodka na temelju minulega dela. Prispevki za skupne potrebe naj bi bili enaki kot prispevki delavcev v združenem delu.

— poslovni prostori sodijo med najbolj pomanjkljive možnosti za gospodarjenje drobnega gospodarstva. Poskrbeti je treba za širše vlaganje sredstev, ki so last občanov, v poslovne prostore. Da bi spodbudili večja vlaganja v poslovne prostore, je treba spremeniti določbe in stališča, da je lahko v zasebni lasti dejansko samo 70 kv. m takega prostora.

— zagotoviti drobnemu gospodarstvu možnosti za širša vlaganja v razširjeno reprodukcijo, tako da

tempo razvoja ne bi bil odvisen zgolj od akumulacije, ki jih ima na razpolago drobnemu gospodarstvu.

— drobnemu gospodarstvu bi morali pri odobravanju posojil zagotoviti enakopraven položaj oziroma s posojilno politiko bank vsako leto preskrbeti določeno vsoto posojil, namenjenih za vlaganja. Poleg teh sredstev bi bilo treba pritegniti več denarja gospodarskih organizacij, ki bi na temelju skupnih vlaganj razvijale posamezne obrate gospodarstva, potrebne za njihovo proizvodnjo. Na podobnih načelih bi morale vlagati tudi trgovske organizacije, da bi zagotovile blago, ki ga primanjkuje na trgu.

— denar namenjen za razvoj manjrazvitih, kakor tudi denar samoupravnih interesnih skupnosti za zaposlovanje in drugih, bi prav tako morali v večji meri usmerjati v razvoj drobnega gospodarstva. Sredstva občanov naj bi bolj usmerjevali v razvoj proizvodnje in storitev.

— z ukrepi gospodarske politike bi morali posebej spodbuditi naše delavce v tujini, da bi vlagali svoj denar v proizvodnjo. Predvideli naj bi olajšave oziroma možnost oprostitve carine in drugih dajatev, kadar bi opremo uvažali zaradi združevanja dela in sredstev z organizacijami združenega dela oziroma zaradi ustanovitve pogodbenih organizacij združenega dela ali obrtne delavnice.

Z bolj množičnim ustanavljanjem pogodbenih organizacij združenega dela bi lahko zbrali veliko denarja in deviz občanov za razvoj proizvodnje in storitev.

Nadaljevanje prihodnjic

17. ZLATARSKA RAZSTAVA V CELJU  
QD 16. DO 24. SEPTEMBRA

### Celovit prikaz jugoslovanske in svetovne proizvodnje nakita

Zlatarska razstava je namenjena kupcem — potrošnikom in je obenem dragoceno vodilo zlatarjem v njihovih izvoznih prizadevanjih. Letošnji izvozni načrt zlatarjev je vreden več kot 20 milijonov dolarjev. Celjska razstava je resnični praznik jugoslovanskega zlatarstva, organizirajo pa jo zlatarne Celje in druge članice grupacije zlatarstva SFRJ. Razstava bo v lapidariju Pokrajinskega muzeja v Celju.

Celjski se bodo letos predstavili s svojimi značilnimi čistimi, izbrušenimi, drobnimi oblikami. Poudarek je na srebrnem nakitu. Ob tem pa velja pohvaliti dobro sodelovanje Zlatarne Celje z rudnikom Mežica, ki skrbi za redno oskrbo s srebrom. Na razstavi bodo predstavili tudi srebrno kolekcijo, ki so jo v Zlatarnah izdelali za zimске olimpijske igre Sarajevu 84 ter športni in lovski nakit, ki se uvršča v novo vrsto nakita.

V času zlatarske razstave bo organizirana tudi prodaja nakita z 10 odstotnim popustom.



Posnetek prepričljivo dokazuje, da res štedimo z gorivom

## Dokaz o varčevanju z gorivom

Pa naj še kdo reče, da se Ptujčani in okoličani niso vključili v stabilizacijska prizadevanja, povezano s štednjo z dragocenim gorivom. Pri avtobusni postaji v Ptujju je bila še lani zelenica, letos so tam namestili stojala za kolesa, ki so vsak dan polno zasedena.

Besedilo in posnetek: Maks Menoni



## V PRIPRAVAH NA NOVO TURISTIČNO SEZONO

## Izbiramo turistični spominek za leto 1984

Komisija za turistične spominke pri turističnem društvu Ptuj se že pripravlja na turistično sezono 1984. V mesecu novembru bo organizirala prvo razstavo domačih turističnih spominkov z namenom izbrati najboljši turistični spominek

Tovariš Kampuš kakšen je osnovni namen te akcije? „Namen akcije je jasen, to je razbrati iz vabila za sodelovanje na razstavi. Želimo namreč poiskati oziroma predstaviti široko ponudbo domačih spominkov. Poudarek je

Spominki so sestavni del turistične ponudbe naše regije?

„V turistični ponudbi so spominki le del te ponudbe, ki pa v marsikateri razviti deželi pomenijo velik del zaslužka, ohranjanje obrti in kulturne dediščine posameznega kraja, območja. Predstavljajo pa tudi del industrije, ki se preusmerja na to področje. Tu bi omenil turistično zelo razvito Španijo, Italijo in tako naprej.“

Kaj pa konkretno pričakujete od te razstave?

„Ali bomo s to akcijo uspeli ali ne, je sedaj težko govoriti. Prek radija, časopisa, posebnih obvestil v krajevnih skupnostih, dalje v turističnih društvih; poskušamo animirati najširši krog ljudi, da se v akcijo vključijo. Imamo tudi naslove nekaterih, ki se že dalj časa ukvarjajo s spominkarstvom; tudi te smo o akciji obvestili. K sodelovanju vabimo tudi vse ostale, ki izdelujejo spominke v prostem času.“

Kje pa boste predstavili te spominke?

„Razstava naj bi bila v turističnem biroju turističnega društva od 15. 11. do 1. 12. 1983. Posebna komisija bo razstavljene spominke ocenila ter izbrala spominek Ptuj, ki bi ga lahko imenovali tudi najboljši spominek Ptuj, najbolj izvir-

ren, skratka spominek Ptuj za leto 1984. Naj tudi omenim, da bomo izdelovalce najboljših izvirnih spominkov še posebej nagradili ter podelili posebna priznanja.“

Kako pa boste izbirali te spominke?

„Vzorčne izdelke za to razstavo bomo zbirali v biroju. Najboljšim izdelovalcem bomo ponudili, da se njihovi izdelki uvrstijo v program ptujskih trgovcev in gostincev, ki prodajajo te spominke.“

Kakšen pa bi naj bil ta spominek?

„Spominek, ki bi ga radi ponudili turistu, mora biti značilen za naše območje. Imamo bogato arheološko in kulturno dediščino. Naj bi bil predvsem izdelek domače obrti. Ne bi smel biti predrag, ne sme biti „kič“.“

Žal v preteklosti nismo uspeli zagotoviti vsem omenjenim kriterijem, zlasti še letos ne, ko je ponudba spominkov skromnejša. Ob pomankanju že omenjenih izvirnih spominkov, smo vzeli nadomestila z industrijskimi izdelki, kot so razni kroški, majolke, prički, kozarci, podstavki s podobo Ptuja iz 16. stoletja, plesom kurentov (Miheličev kurent), masko kurenta. Pri tem so nam pomagali: tovarna keramike Liboje, steklarna Rogaška Slatina, Dom Ljubljana, ki pa so navsezadnje zelo uspešno izpolnili izbiro ptujskih spominkov, čeprav ne moremo trditi, da so bili izvirni.“

Kaj lahko rečemo ob koncu tega pogovora?

„Komisija za turistične spominke, ki je bila pobudnik te razstave, seveda želi, da se čim več izdelovalcev vključi v to akcijo.“

Čisto na koncu še to: Predsednik TD Ptuj Anton Purg je v petek, 9. septembra povedal, da imajo v biroju že prvi spominek za razstavo. To je razveseljivo, saj smo razpis za razstavo objavili pred 14-timi dnevi. Poslal ga je izdelovalec klopotev. MG

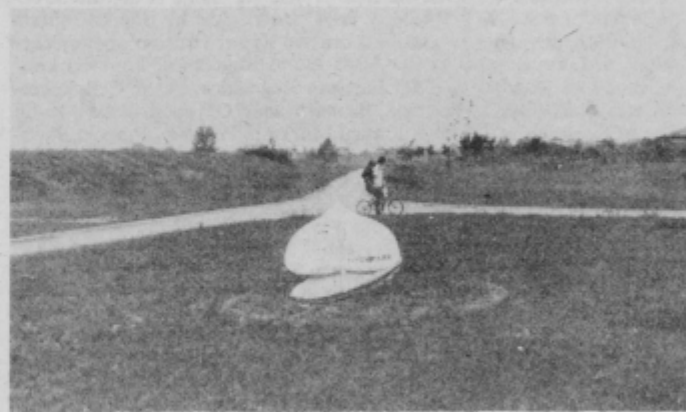
## SLOVENSKA BISTRICA

## V parku korak žalostno zastane

Velika pričakovanja so ostala na polovici poti, tako bi lahko rekli prebivalci občinskega središča Slovenska Bistrica, ko se napotijo po osrednji stezi Titovega parka, objekta, ki je bil predan svojemu namenu letos ob praznovanju Dneva mladosti.

Vse do praznovanja in osrednje prireditve ob letošnjem športnem tekmovanju vojakov in starešin ljubljanskega armadnega območja, bilo je na športnih igriščih v Slovenski Bistrici, garniziji Pohorski odred in v Slovenskih Konjicah v mesecu maju, so dela pri ureditvi Titovega parka še nekako potekala. Dan osrednje zaključne prireditve športnih iger LAO ob koncu maja pa je bil tudi konec prizadevanj, da bi Titov park res postal dostojen imena, ki ga nosi. Orodja so pospravili.

Park je res dobil osnovno obliko, saj je bilo posajenih ob poti 88 lipovih dreves, gramozirana pot nudi možnost sprehajanja po parku, boljše pa bi bilo, da ne bi. Tako občani vsaj ne bi ob blizu gledali žalostne podobe, ki jo danes, komaj dobre tri mesece po dograditvi, nudi objekt, ki bi moral biti vzor in ponos mesta. Na sicer lepih klopeh se lahko redki



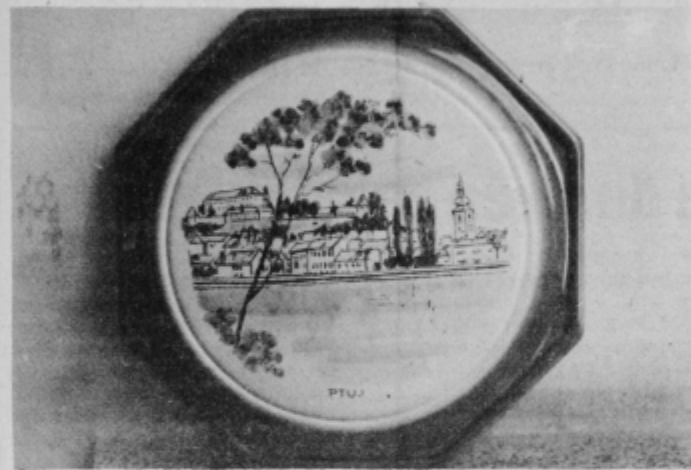
Dva lipova lista iz aluminija ob vhodu v park

sprehajalci vsedejo in razmišljajo, zakaj tako početje odgovornih za dokončno ureditev Titovega parka, kjer štrlijo nad izravnano površino kupi zemlje, ki je tako kot ostale zelene površine prerasel plevel. Žalostno, da ni mogoče najti toliko volje, da bi travo pokosili in uredili kot je bilo predvideno.

Dobro zamišljeno obeležje, dva lipova lista, izdelana iz aluminija v delovni organizaciji IMPOL, postavljeno pri osrednjem vhodu v park, prerašča plevel, ker pač ni bilo dovolj dobre volje, da bi okoli obeležja, na katerem piše Titov park, posadili vsaj nekaj rožic, če je že 88 vrtnic prevelik izdatek.

V prepričanju, da je ta park ponos občinskega središča, občani pričakujejo, da ga odgovorni tako tudi uredijo in ohranjajo. Z odnosom do njega pa se bodo morali iskazati vsi obiskovalci.

Besedilo in posnetek: Viktor Horvat



Najnovejši turistični spominek Ptuj

foto: L. Kotar

Ptuj. O tem smo se pogovarjali z Brankom Kampušem, predsednikom komisije za turistične spominke.

na izvirnosti in ohranitvi naše dediščine. Obenem pa želimo spodbuditi tisti del obrtništva, ki že izumira. Primer za to je lončarstvo.“

## SREDNJEŠOLSKI CENTER PTUJ

## Mentorsko delo je odgovorno

Ne samo odgovorno, tudi zahtevno in naporno, bi lahko dodali. Tako so o. n. člani aktiva za umetnostno vzgojo pri Srednješolskem centru Ptuj, ki so se zbrali pretekli četrtek. Poleg učiteljev, ki opravljajo mentorsko delo, so bili tam tudi zunanji sodelavci. Ti so opravili v preteklem šolskem letu 247 pedagoških ur, kar gotovo ni zanemarljiva številka, če upoštevamo, da je bilo lani 96 kulturnih dni.

Stabilizacijski ukrepi so tudi na tem področju naredili svoje. V tem šolskem letu bodo imeli učenci le štiri kulturne dneve, torej enega manj kot v preteklem šolskem letu. Pedagogi pravijo, da vsebina s tem ne bo okrnjena, vendar bo to trditve potrdil ali ovrgel šele čas. Učitelji in mentorji si bodo seveda prizadevali, da bi program, ki zajema vsa področja kulturnega ustvarjanja in poustvarjanja, v celoti izpolnili. Seveda pa je glede na časovno omejitve kakovost dela že pod rahlim vprašanjem. Tolaži pa misel, da bodo z umetnostno vzgojo pričeli tudi v osnovnih šolah, tako da bodo prihajali osnovnošolci v srednje šole z določenim znanjem s tega področja.

Dogovor omenjenega sestanka je tudi, da bi naj v okviru Zveze kulturnih organizacij občine Ptuj ustanovili sekcijo mentorjev — zunanjih sodelavcev. Tako bi tudi prispevali k družbenemu priznanju tega dela, ki je zelo različno finančno ovrednoteno. Velika večina mentorskega dela je opravljenega brezplačno. Hkrati pa bi naj s pomenom in rezultati tega dela seznanili tudi občinsko kulturno in izobraževalno skupnost. Predstavniki centra so se vsem mentorjem, posebno še zunanjim, zahvalili za delo v preteklem šolskem letu in izrazili željo po nadaljnjem sodelovanju. Glas o dobri organizaciji umetnostne vzgoje v ptujskem centru je tudi zaradi njihovega dela segel po vsej Sloveniji. Zato so mentorjem izročili spominska darila. Srečanje z njimi pa so izkoristili tudi za prošnjo, da naj k mentorskemu delu pritegnejo še ostale sodelavce, saj bo potrebno prisločiti na pomoč osnovnim šolam, ki letos prvič uvajajo umetnostno vzgojo v svoje programe.

N. Dobljekar

## PRIZNANJE KRAJEVNI SKUPNOSTI GORIŠNICA

Predsedstvo skupščine občine Ptuj je na seji, 8. septembra razpravljalo in sprejelo poročilo predsednika odbora za organizacijo prireditev o izvedbi občinskega

praznika 1983. Predsedstvo je poročilo predsednika odbora Franca Potočnika potrdilo in ob tem izreklo posebno priznanje krajevni skupnosti Gorišnica.

Krajevna skupnost Gorišnica je temeljito pripravila in izvedla vse, kar je bilo dogovorjeno v okviru odbora. Zato zaslužijo posebno zahvalo vsi organi in organizacije v KS, zlasti še aktivni kmečki ženi za skrbno pripravljeno razstavo, družbenopolitične organizacije, skupščina KS in njeni organi za prireditve ob otvoritvi železniškega postajališča in mostu, ter izvedbo kulturnega programa in športnega tekmovanja. Prav tako gasilsko društvo Gorišnica za nudenje in pripravo zabavnega dela, OŠ Franc Belšak Gorišnica za uporabo šolskih prostorov, dvorane in kuhinje, prosvetno društvo Ruda Sever za izvedbo kulturnega programa, recitatorske skupine in pevski zbor, za kar gre še osebna zahvala Marjani Rogina in Hedič Fric. Osebnost je treba pohvaliti tudi predsednika sveta KS Jožeta Klinca in tajnika KS Dušana Bezjaka, ki sta z osebno zavzetostjo in delom in dobroorganizacijo v veliki meri pripomogla, da je organizacija 25. občinskega praznika tako uspešna.

F

## JEZIKOVNO RAZSODIŠČE (118)

## Koledarji

Bliža se naročanje in tiskanje koledarjev, zato je čas, da odgovorimo na pismi, ki smo ju prejeli kmalu po novem letu. Tovariš Jože iz Kranja se takole huduje: „Dostavljam vam namizni koledar za leto 1983, ki ga je prodajal oddelk Veletrgovine Kokra v trgovski hiši Globus v Kranju. Koledar je v srbohrvaščini, napisan pa v latinici in cirilici. Priložen primer kaže zelo žaljiv in malomaren odnos trgovske mreže do slovenskega potrošnika. Ali naj sedaj zaradi tega vse leto dan na dan gledamo: „ponedeljak, utorak, srijeda“ itd. Če je že tiskarna našla prostor v koledarju za srbohrvaščino in cirilico, bi ga lahko našla tudi za slovenščino.“

— Tovariš Milan se pritožuje čez Ljubljansko banko in Mladinsko knjigo: „Ta založba že nekaj let tiska žepne koledarje za vodstvene delavce. Moti me, da so koledarji tiskani najprej v tujem jeziku, v slovenščini pa šele na tretjem mestu, npr. mart, ožujak, marec. Zdi se mi, da te koledarje ne naročajo hrvaška, ampak slovenska podjetja, zato bi bilo koledarje na prvem mestu slovensko ime. Tudi Ljubljanska banka je izdala mali namizni koledar najprej v hrvaškem, šele nato s slovenskim besedilom.“

Koledar potrebuje zelo malo besed — samo za dvanajst mesecev in sedem dni — pa številke od ena do enaintrideset. Torej je malo možnosti za jezikovne napake, a zato veliko več za vse druge. Koledarje potrebujemo vsi in tudi povsod so: doma, v pisarni, trgovini, banki. Lahko so skoraj brez besed, velikokrat pa vsebujejo tudi daljša spretna besedila od napotkov do oglasov, reklam, preopisov; včasih so že prave knjige (npr. praktike). Naročajo jih založbe, podjetja, ustanove, trgovine, saj je koledar ob novem letu obvezen nakup, poslovno darilo.

Ker so koledarji natisnjeni v visokih nakladah, ne gre za prihranek, če je slovenščina izpuščena. Torej — slovenski tiskarji, založniki, naročniki, upoštevajte želje potrošnikov. Priporočamo vam slovenščino na prvem mestu!

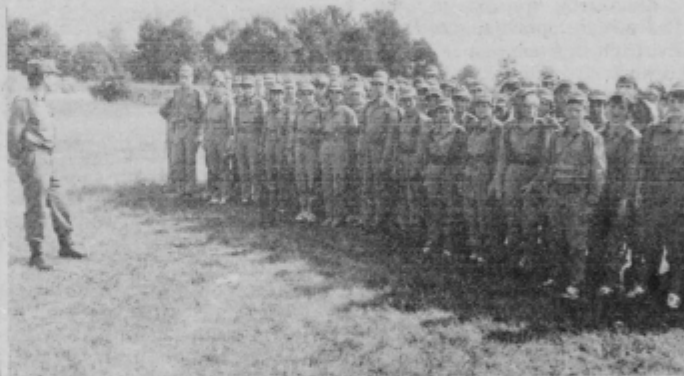
Morebitne predloge, kritike in opozorila v zvezi s slovenščino v javni rabi pošiljajte na naslov: JEZIKOVNO RAZSODIŠČE, Republiška konferenca SZDL Slovenije, Ljubljana, Komenskega 7.

## V CENTRU ZA OBRAMBNO VZGOJO MLADINE V DORNAVI

## Dve izmeni „mladih vojakov“

Teden dni po zaključku letošnjega brigadirskega poletja je brigadirski dom v Dornavi pri Ptuj dobil nove mlade stanovalce. V Centru za obrambno vzgojo mladine, ki ga je tudi letos organiziral oddelk za ljudsko obrambo SO Ptuj, je pričela z delom prva izmena udeležencev iz raznih krajev ptujске občine. O njihovem programu izobraževanja je komandant centra Marjan Kokol, povedal:

„Obrambna vzgoja mladine je predpisana z republiškim zakonom in ima seveda poseben vzgojni program, ki pa je letos glede na prejšnja leta skrajšan za nekaj dni. Vemo da smo v težki situaciji in da primanjkuje denarja na vseh koncih in kajih, zato varčujemo tudi na tak način. Seveda to ne škoduje kvaliteti, kajti obseg dane snovi je enak prejšnjim letom.“



Komandant centra za obrambno vzgojo mladine pred postrojenimi udeleženci prve izmene med vajo na poligonu

M. Ozmeč

## O USODI BIOGRADA ŠE NI ODLOČENO

Večletna opozarjanja, da bo potrebno z Biogradom na morju, oziroma počitniškim domom nekaj ukreniti, da mu grozi rušenje in da ne bo dobil dovoljenja za obratovanje, se vztrajno uresničujejo v skladu z urbanističnim programom urejevanja biograjske obale in razpoložljivimi sredstvi, ki jih ima na voljo hotel Ilirija. Ta bo namreč na sedanji lokaciji kuhinje in jedilnice ptujskega doma uredil marino ali privez za čolne, jadrnice in jahte. Tovrstna turistična dejavnost postaja vse donosnejša, zato ni niti vprašanje denarja niti prostora za lokacijo.

V Biogradu gre torej za rušenje kuhinje in jedilnice oziroma gradbenega dela v njuni neposredni bližini, s čimer je vprašljivo ali bo

prihodnje leto še možno letovanje otrok iz ptujске in ormoške občine. To bi pomenilo, da jih bo brez poletnih počitnic na morju ostalo kar 600 iz obeh občin. Tako bomo počasi izgubljali košček za koščkom dokler ne bomo dokončno dorekli — kako naprej?

Pred nedavnim je bila v Biogradu delegacija iz ptujске občine, da bi se s tamkajšnjimi odgovornimi dejavniki pogovorila o usodi naše počitniške kolonije. Nesprejemljivo je bilo na primer že dejstvo, da so objekte ocenili na 4 milijone dinarjev, ker je naša — ptujska cenitev, veliko večja — 12 milijonov dinarjev.

Biograjski pogovor je tokrat nakazal nekaj možnih rešitev, med njimi tudi nekatere nove lokacije, ki bi jih odstopili brezplačno. Govora

je bilo še o začasni postavitvi nove kuhinje in jedilnice na zemljišču za sedanjim glavnim objektom — vse to pa daje le malo možnosti za trajno rešitev vprašanja, tako, ki bi zagotovila nadaljnje letovanje otrok iz ptujске in ormoške občine.

Na nedavni seji predsedstva skupščine skupnosti otroškega varstva občine Ptuj so vprašanje Biograda temeljito obravnavali in se tudi dogovorili za nadaljnji postopek pri reševanju počitniške kolonije. Pri tem bo potrebno vključiti še zainteresirane v ormoški občini in se dokončno dogovoriti za varianto, ki bo najbolj sprejemljiva, predvsem pa v korist tistim, ki jim je ta počitniška kolonija namenjena, — to je otrokom.



## 8. praznik KS heroja Lacka Rogoznica v Kicarju

Letošnji praznik krajevne skupnosti Heroja Lacka Rogoznica, bil je osmi po vrsti, bo ostal še posebej zapisan v zgodovini, saj je potekal v znamenju podpisa listine o prijateljstvu in sodelovanju s krajevno skupnostjo Banja iz pobratene občine Arandjelovac v SR Srbiji. Slavnostim v Rogoznici in Kicarju je prisostvovala 9-članska delegacija Banje, ki jo je vodil predsednik skupščine KS Mihajlo Pantelić.

Vsebinsko bogat in skrbno pripravljen program na osrednji slovesnosti v Kicarju je dal prireditvi posebno svečano obeležje. Po podpisu listine so posadili tudi spominska drevesa — v imenu gostov Ivko Nikolić, v imenu gostiteljev pa prav tako mladinka iz Kicarja Marica Tili. V tem svečanem trenutku so zapele še domače pevke iz Kicarja, delegaciji pa sta ponesli vence in cvetje pred spomenik Heroju Lacku v Ptuj in k spominski plošči na njegovi rojstni hiši.

V praznovanje so se tudi letos vključile ženske z območja Kicarja, ki so pripravile bogato razstavo kruha in pogač.

Na osrednji proslavi so podelili tudi krajevna priznanja in priznanja OF. PLAKETE krajevne skupnosti so prejeli: KS Banja iz pobratene občine Arandjelovac, KO Rdečega križa Rogoznica in Stanko Žitnik. DRUŽBENA priznanja — Gasilsko društvo Kicar, Društvo upokojencev Rogoznica, Likovna sekcija PD Alojz Arnuš Rogoznica, krajevna konferenca ZRVS Rogoznica, TVD Partizan Rogoznica, Franc Cetl Rogoznica in Anton Vojsk iz Podvinc. Bronasti znak OF pa so letos podelili Stanku Gregorcju iz Zabajka, Francu Murku iz Podvinc, Francki Petrovič iz Pacinj in Mariji Sumandl iz Nove vasi pri Ptuj. Marica Tili iz Kicarja pa je dobila posebno priznanje KK SZDL knjigo Tovariš Tito.

Vaščanom Kicarja, članom OO ZSMS Jože Lacko in GD Kicar gre za odlično organizacijo in opravljeno prostovoljno delo vse priznanje, saj je letošnje praznovanje nudilo krajanom in gostom prijetno doživetje, praznično razpoloženje pa se je ob koncu zaključilo v srbskem narodnem kolu, ki je nekako manifestiralo bratske in prijateljske vezi naših narodov in narodnosti.

FB, mš

## 10. vinogradniške igre

Jubilejne vinogradniške igre so letos potekale v Gornji Radgoni v organizaciji Kmetijskega kombinata Radgona in sicer v soboto 10. septembra.

Z igrami se nadaljuje že nekajletni običaj, da se delavci kmetijskih kombinatov severovzhodne Slovenije srečajo pred spravilom in predelavo grozdja ter ostalih jesenskih pridelkov, pomerijo moči v športnih panogah ter utrdijo prijateljske vezi.

Približno 300 športnikov in športnic kmetijskih kombinatov iz Gornje Radgone, Ormoža, Lenarta, Ljutomer, Slovenske Bistrice, Maribora in Ptuja je tekmovalo v 10 disciplinah: teku na 100 in 200 m, suvanju krogel, pikadu, šahu, namiznem tenisu, malem nogometu, odbojki, streljanju z zračno puško, vleki vrvi in trimu. Ptujčani smo letos branili ekipno prvo mesto osvojeno na lanskih igrah v Ptuj. Tokrat sta bili boljši ekipi iz Lenarta, ki je osvojila 1. mesto in ekipa iz Gornje Radgone, ki je osvojila 2. mesto.

V posameznih disciplinah je ekipa Kmetijskega kombinata Ptuj dosegla naslednje rezultate: tek na 100 in 200 m — 1. mesto, suvanje krogel — 2. mesto, pikado — 3. mesto, šah — 1. mesto, namizni tenis — 5. mesto, mali nogomet — 6. mesto, streljanje z zračno puško — 4. mesto, vleka vrvi — 1. mesto, trim igre — 5. mesto in odbojka — 3. mesto.

Najbolj atraktivna panoga je trim v katerem sodeluje 10 tekmovalcev. Vsak mora opraviti svojo nalogo v čim krajšem času npr. prenašati brento polno vode, zabijati vinogradniške kole, zvaliti sod na „gantar“, prenašati prazne plastične vinske embalaže, zlagati steklenice, hoditi po vinskem sodu in še kaj.

Izmed naštetih disciplin je ekipa Kmetijskega kombinata Ptuj že več let nepremagljiva v vleki vrvi in to ne samo na vinogradniških igrah, temveč tudi v športnih igrah SOZD-EMONA.

Športnega duha kombinatovcem torej ne manjka, kljub obsežnim jesenskim opravilom. Upamo, da bomo tako uspešno kot v Gornji Radgoni zastopali Kmetijski kombinat Ptuj tudi v Kopru na 10. športnih igrah SOZD-EMONA.

Irena Kovačič

### LESKOVEC PRI PRAGERSKEM

## Močvirje izginja

Prebivalci najmanjše krajevne skupnosti v občini Slovenska Bistrica, KS Leskovec-Stari log, pri Pragerskem že nekaj tednov z zanimanjem spremljajo dogajanja, kako buldožerji in drugi stroji spreminjajo njihovo pokrajino. Delavci vodne skupnosti Drava-Mura opravljajo zemeljska dela namenjena izsuševanju sedaj zamočvirjenih in s tem tudi za kmetijstvo neuporabnih površin. Doslej so izkopali že dva velika kanala, v pripravi pa je še kopanje tretjega. Vzporedno z zemeljskimi deli pa bregove novih vodnih strug tudi oblaganje s kamenjem, kar bo preprečilo, da bi voda odnašala zemljo.

Veliko je koristnih prednosti takšnega posega v naravo. Med najpomembnejšimi pa sta prav gotovo dokončna odprava močvirij, ki jih tukaj do pred nedavnim ni manjkalo in kar je še posebno pomembno, osušena zemlja bo postala družbeno koristna, saj bo mogoče pridobiti veliko hektarjev nove obdelovalne zemlje.

Pričakovati je, da bodo z izsuševalnimi deli končali do prihodnje pomladi. Prvi pridelki iz novih njivskih površin bodo prišli na tržišča sicer kasneje, prav gotovo pa v času pospešenih prizadevanj po povečani proizvodnji hrane.

Besedilo in posnetek: Viktor Horvat



V neposredni bližini naselja Leskovec—Stari log gradijo v okviru regulacije tudi večje vodno zajetje



Slovesen podpis listine o prijateljstvu in sodelovanju

Foto: F. Langerhole



Marica Tili v družbi gostov iz Banje posaja spominsko drevo

Foto: F. Langerhole

## Ocene letošnjega festivala domače zabavne glasbe

Pred slabima dvema tednoma so na Letnem prireditvenem prostoru izzvene melodije štirinajstega festivala domače zabavne glasbe Ptuj 83, za katerega trde domala vsi, da je bil najboljši — najkvalitetnejši doslej. Zato vsem, ki se zanimajo za to zvrst glasbe, dolgujemo še oceno, ki so jo ob koncu festivala — izrekli člani strokovne komisije. Nemara nekateri porečete: „... Ah, kaj, prireditev je že za nami, njeni zvoki so se že rahlo porazgubili, vtisi bledijo in zato ocena po štirinajstih dneh ni več aktualna zadeva. Pa ni tako! Upam si trditi ravno nasprotno. Ocena štirinajstega festivala je in bo aktualna vse dotlej, dokler ne izzvenijo poslednje melodije prihodnjega — Petnajstega festivala. Sele takrat jo bo zamenjala nova.

Takole menijo o letošnjem festivalu nekateri člani strokovne komisije.

KAJETAN ZUPAN — predsednik komisije in urednik javnih oddaj RTV Ljubljana: „Prav gotovo je bil štirinajsti festival domače zabavne glasbe najboljši doslej. Izbor ansamblov je bil tako dober, da bi težko izdvojil tiste, ki so bili pod nivojem. Dobra polovica nastopajočih je bila daleč nad povprečjem, njihova izvedba pa tako dobra, da jih je moč vsak hip povabiti na snemanje. Prav zaradi njih smo bili letos

prisiljeni kriterij ocenjevanja nekoliko zvišati — zaostri. Letošnji srebrni nagrajenci bi bili v drugačnih okoliščinah — recimo lani — prav gotovo zlati. Navzlic temu pa so jim vrata RTV Ljubljana že na

drugih piscih besedil opaziti razveseljav napredek“!

TOMAŽ TOZON — član komisije in producent Produkcije kaset in plošč RTV Ljubljana:



Pred nastopom — lepši del ansambla Slovenija

(foto M. Ozmec)

pol odprta. Besedila, zaradi katerih smo doslej veliko tarnali in zmajevali z glavami, so bila letos presenetljivo dobra. Mogoče zato, ker sta jih zvečine napisala Ivan Sivec in Marjan Stare — znana pisca dobrih besedil. Moram pa priznati, da je bilo letos tudi pri

„Ves ambient, vse v zvezi z organizacijo, srečanje s prijetnim ptujskim občinstvom, vse to me je letos ponovno vznemirilo. Rezultati letošnjega štirinajstega festivala dokazujejo, da napor, ki smo jih skupaj z organizatorjem vlagali v kakovostno rast te izjemno

prikljubljene prireditve, niso bili zaman. Z letošnjo kvaliteto besedil, kvaliteto v glasbenem izrazu in perfektno izvedbo melodij uspešno dokazujemo, da gre pri tej glasbeni zvrsti za vse kaj več kot le za kič. Umetnost? Ne, ne gre za umetnost v tistem pravem pomenu besede, čeprav tega pojma ne bi povsem izključeval. Gre za našo glasbo, za glasbo, ki je nastala na naših tleh in je — tako vsaj menim — nič drugo kot nadaljevanje tradicij ljudskih pevcev in godcev; vendar pod drugimi — sodobnimi pogoji. Vsem nasprotovanjem navkljub, lahko pri tej glasbeni zvrsti danes že govorimo o ljudskem sporočilu. Menim, da o ljudstvu, ki nima svojega glasbenega izraza in ki ga nenehno ne dodeluje in dopolnjuje, ne moremo govoriti kot o narodnostni celoti. Mi pa vse to imamo“!

VINKO ROJC — zvokovni mojster RTV Ljubljana:

„Za letošnjim festivalom lahko brez zadrege trdim, da je najboljši doslej. Temu je prav gotovo botrovala prisotnost mnogih odličnih ansamblov, ki so celotni prireditvi dali tisto, že dolgo željeno kakovostno podobo. Prav zaradi tega že danes z velikimi upi in pričakovanji zrem na 15. festival, kajti prepričan sem, da se lahko ptujski prireditve potrjuje le s kvaliteto nastopajočih“!

I. C.

### KS OLGA MEGLIČ

## Proslava ob krajevnem prazniku

Zaključni del prireditev ob drugem prazniku krajevne skupnosti Olga Meglič je bil v soboto popoldan na športnem igrišču. Začeli so ga s predajo raporta komandanta pohoda Po poteh Kozjanske čete OS Olga Meglič, ki so k spomeniku znane partizanske kurirke položili šopek cvetja.

Osrednji del je bila slavnostna seja skupščine in vodstev družbenopolitičnih organizacij izrekel Franc Klemenčič. Poudaril je, da bo potrebno še več narediti na področju sodelovanja med združenim delom in krajevnimi skupnostmi ter pri utrjevanju ga sistema.

fonskih zvez in osvetljene ulice. Ob samorispevku bo pri izvedbi potrebno še veliko dobre volje in lastnega dela. Dobro delo na področju negovanja izročil NOB potrjujejo tudi s pohodom Po poteh Kozjanske čete. Zato je zbranim o borbeni poti te enote govoril njen komandir Karel Zmavc-Gorazd. Čestitko ob prazniku pa je krajanom v imenu skupščine občine in družbenopolitičnih organizacij izrekel Franc Klemenčič. Poudaril je, da bo potrebno še več narediti na področju sodelovanja med združenim delom in krajevnimi skupnostmi ter pri utrjevanju ga sistema.



Položitev šopka k spomeniku Olge Meglič

Ob prazniku so zaslužnim krajanom in organizacijam podelili priznanja krajevne skupnosti in bronaste znake OF. Priznanja OF so prejeli Lidija Bašl, Jožefa Čelik, Franc Jakolič, Anton Kolarič, Mara Novak in Neža Plohl,

priznanja KS Janko, Grdiša st., Zvonko Lah, Sonja Purgaj, Zeljko Sarič, Anton Simonič, Milan Slavinec in Ivan Vauda, veliko priznanje za sodelovanje pa OŠ Olga Meglič.

Tekst in foto: I. kotar

## Dež koristil tudi živinorejcem

Čeprav smo že blizu jeseni, je možno s hitrim ukrepanjem še marsikaj narediti za izboljšanje krme bilance. Suša je letos namreč močno prizadela živinorejce in pomanjkanje krme grozi, da bomo še zmanjšali že tako relativno majhen stavež živali.

Vlado Tumpej, vodja pospeševalne službe pri obdravskem zavodu za veterinarstvo in živinorejstvo, svetuje lastnikom travnikov, da le-te pognojijo z dušikom, zadostovalo bi okoli 200 kilogramov KAN-a na hektar. Pogoje za rast trave so izboljšale tudi dolgo pričakovane padavine. S sedanjim gnojenjem bi pospešili rast trave tako, da

bi lahko še enkrat kosili, pozno v jesen pa bi imeli še obilno pašo.

Sedaj je tudi zelo ugodno obdobje za setev trav. Na strnišče še vedno lahko sejete mnogo-cvetno ljujko. Na teh površinah bo možen odkos že v letošnjem letu, obilen odkos pa bo dal ta posevek zgodaj spomladi, do 20. aprila.

Kot smo že pisali tudi v Tedniku, je letos nujno izkoristiti vse stranske proizvode sladkorne pese, torej liste in glave in sveže pesne rezance. Pri proizvodnji sladkorja pa ostajajo tudi repi sladkorne pese in s temi si doslej niso vedeli kaj početi. Ker jih je težko silirati, jih lahko

krmito sveže. Živinorejci, ki imajo večje število živine, bi lahko v času predelave sladkorne pese redno koristili te ostanke. Dnevni obrok lahko doseže količino 10 kilogramov. Te stranske proizvode bi lahko krmlili približno dva meseca in gotovo bi se to zelo poznalo na zalogah krme, pripravljene za zimsko obdobje.

Se enkrat je potrebno opozoriti kmetovalce, da naj silirajo čimveč koruze skupno s klasi. Če te predhodno potrgajo, je hranilna vrednost take silaže mnogo nižja, najmanj za 30 do 40 odstotkov, pri nekaterih vrstah koruze pa še mnogo več.

JB

## Ali bodo vrtec v Gorišnici zaprli?

Pri skupnosti otroškega varstva in Vzgojno-varstveni organizaciji v Ptuj so se še pred dvema letoma spraševali — kako bodo lahko zagotovili dovolj otrok, da bodo skupine polne. Nekaj časa je bilo stanje že kar kritično, vendar se je v presenetljivo kratkem času obrnilo in danes so jasli in vrtci prepolni. K temu je gotovo delno pripomogla tudi sama finančna politika skupnosti otroškega varstva, ki je urejevala delež staršev pri sofinanciranju predšolske vzgoje in varstva. Vse to je bilo naravnano tako, da praktično v zadnjih treh letih ni bilo potrebno bistveno povečevati deleža staršev. Tako je v tem času le še nezaseden vrtec v Cirkovc, v Ptuj pa je spet potrebno čakati na izpraznjeno mesto.

Otroški vrtec v Gorišnici so že pred leti ali v samem začetku nastanili v kletnih prostorih šole, v starem delu zgradbe, ki so za bivanje otrok skrajno neprimerni, vlažni in sploh neprijetni — kletni. Iz leta v leto so se vzgojiteljice trudile, da so lahko še zagotovile znosne pogoje za delo in igro najmlajših Gorišničanov, nekajkrat pa so tudi inšpektorji zagrozili, da bodo vrtec zaprli, če ne bodo ničesar storili za trajnejšo sanacijo prostorov.

Doslej se je vse končalo pri tem. Pred nedavnim pa je sanitarna inšpektorica občin Ptuj in Ormož, ugotovila, da je stanje pripeljalo že tako daleč, da tako ne more naprej. Do 31. maja prihodnje leto je potrebno dokončno rešiti prostorsko problematiko gorišniškega

vrta, sicer ga bodo morali po tem roku zapreti in to ravno v času, ko je takorekoč polno zaseden, saj v njem domujeta dve skupini s skupno 44. otroki.

O tem so se pogovarjali tudi člani predsedstva skupščine skupnosti otroškega varstva občine Ptuj, ki so menili, da je potrebno takoj začeti z delom in v akcijo vključiti vse zainteresirane — krajevno skupnost Gorišnico — kot najodgovornejšo, VVO Ptuj, skupnost otroškega varstva in ostale, da bi lahko malčkom zagotovili tudi v prihodnje organizirano predšolsko vzgojo in varstvo.

mš



# ZANIMIVI IZOBRAŽEVALNI PROGRAMI

Ni iz trte zvit rek, ki pravi, da veljaš tolikor, kolikor znaš. Tega se vsi še premalo zavedamo, gotovo pa je ta zavest na dovolj visoki ravni v ptujski Delavski univerzi. Tam so se namreč odločili, da bodo v tem šolskem letu ponudili občanom in organizacijam pestro izbiro izobraževalnih programov. Odločili so se za družbeno, strokovno in splošno izobraževanje za izpopolnjevanje znanj, ki so potrebna za delo in življenje.

Družbeno izobraževanje je najbolj utečeno, saj ga Delavska univerza izvaja skladno s programi družbenopolitičnih organizacij. Direktor Delavske univerze Dušan Čurin pravi, da je najbolj izpopolnjen in družbenopolitičnim potrebam vsakdana priagojen izobraževalni program Zveze komunistov Slovenije, sledi izobraževalni program sindikatov, socialistične zveze in mladine. To izobraževanje izvajajo skupaj z občinskimi družbenopolitičnimi organizacijami, medtem ko je strokovno izobraževanje predvsem namenjeno organizacijam družbenega dela in posameznikom.

S svojimi programi so seznanili

## DELAVSKA UNIVERZA PTUJ

vse organizacije in skupnosti, v tem času pa seveda sklepajo dogovore, katere oblike izobraževanja bodo izvedli za posamezne organizacije združenega dela. Predlagali so dvajset različnih strokovnih tečajev in seminarjev, dopuščajo pa tudi možnost organiziranja drugih oblik izobraževanja na željo uporabnikov. Za strokovno izobraževanje ni težko pridobiti udeležencev, saj sijo v to področje tudi tečaji, katerih opravljanje predpisujejo zakoni. „Za ostale tečaje in seminarje pa je precej manjše povpraševanje, saj gre običajno za posameznike, ki želijo izpopolniti znanje za opravljanje svojega poklica. V večini primerov so to samoplačniki, saj organizacije združenega dela nimajo izdelanih planov o izobraževanju zaposlenih,“ pravi Dušan Čurin. „Zato je seveda odločanje za izobraževanje ob delu precej stihistično. Naši tečaji so verficirani pri Zavodu za šolstvo, skupne programe dobivamo

od Zveze delavskih univerz, tako da imajo splošno veljavo.“

Pada tudi zanimanje za splošno izobraževanje, ki ne prinaša napredovanja na delovnih mestih. „Predvsem upada povpraševanje po tečajih tujih jezikov, čeprav delamo po najmodernejši metodi v fono laboratoriju. Zato smo se seveda odločili za nove oblike splošnega izobraževanja. Ure predvsem za hobi dejavnosti, vendar je izvajanje teh tečajev spet odvisno od prijav občanov.“

Kako pa je s predavatelji? „Delavska univerza ima svoj seznam ali indeks predavateljev, ki obsega okrog 300 imen. To so družbenopolitični delavci za družbeno izobraževanje in strokovnjaki s posameznih področij, ki so pripravili določene programe in vedno sodelujejo z nami. Naj še dodam, da ne moremo vnaprej določiti vpisnih rokov in pogojev, ker pokrivamo le ptujsko občino. Predznanje udeležencev tečajev je običajno zelo različno, temu so prilagojeni tudi programi, s tečajem pa pričnemo; temu so prilagojeni tudi programi, s tečajem pa pričnemo takoj, ko imamo dovolj prijav. Povedati pa moram, da v zadnjih letih vse bolj širimo program, številu udeležencev v posameznih oblikah izobraževanja pa je običajno na najnižji možni spodnji meji. To se se-

veda odraža tudi na položaju Delavske univerze.“

Kaj pa cene vaših uslug?

„Vezani smo na cenik Zveze delavskih univerz Slovenije, saj smo podpisniki sporazuma o oblikovanju cen. Za strokovno in splošno izobraževanje ne dobivamo nobenih dodatnih sredstev, zato oblikujemo ceno na podlagi števila prijavljenih in dejanskih stroškov. Smo organizacija združenega dela brez vsakih drugih ugodnosti kar pomeni, da so naše dajatve družbi enake kot pri proizvodnih organizacijah. Kljub vsemu pa lahko rečem, da naše cene niso pretirane, saj zaostajamo za okrog 25 odstotkov za cenami mariborske Delavske univerze.“

Ob koncu naj omenimo še osnovno šolo za odrasle. Izobraževanje za 6., 7. in 8. razred je brezplačno. Pouk je v večernih urah, vsak drugi teden, tako da se lahko tega izobraževanja udeležijo tudi tisti, ki so zaposleni v izmenah. Glede na to, da je po znanih podatkih v ptujskem združenem delu zaposlenih še okrog 500 delavcev z nedokončano osnovno šolo je interes za to izobraževanje premajhen.

Na Delavski univerzi upajo, da bo to šolsko leto uspešnejše, saj smo v naši družbi končno spoznali, da je resnična moč v znanju. In ne samo, da smo to spoznali, tudi govorimo o tem precej na glas!

N. Dobljekar

## IZ MUZEJSKE FOTOTEKE

V zbirkah Pokrajinskega muzeja Ptuj je še en redek primer ure na naših tleh. To je tako imenovana „nočna“ ura iz druge polovice 17. stoletja. Ura je kvaliteten izdelek, tudi če jo ocenjujemo zgolj z oblikovne plati, seveda pa je zanimiv tudi način njenega delovanja.

Na okrogli številčnici so rimske številke, ki označujejo polne ure, nad zgornjo polovico tega kroga pa je temno moder lok, posut z zvezdicami. V tem loku je okrogla odprtina in v odprtini se kažejo rimske številke s posebne svetilnice. Številke na tej plošči so predte. Z zadnje strani je na uri mogoče odpreti poličko, kamor so ponoči postavljali oljno svetilko. Svetloba je prodirala skozi predrtine na posebni „nočni“ številčnici in tako so z lahkoto odčitavali čas tudi v temi. V Sloveniji hranijo le še eno takšno uro, in sicer v Narodnem muzeju v Ljubljani. Izdelal jo je ljubljanski urar Ignacij Hoffman leta 1746.

Prednja plošča naše ure je okrašena s posrebrnimi reliefnimi upodobitvami dveh angelov s fruktonom v zgornjem delu ter likov Marsa z levom in Venere z Amorom v spodnjem delu. Na ploščico v spodnjem delu se je urar tudi ponosno podpisal: „Andreas Nagl in Wien“. Bil je znan urar z Dunaja, ki je leta 1677 izdelal uro na dunajski mestni hiši. Iz podatkov o njegovem življenju lahko datiramo ptujsko uro v leta med 1667 in 1690.



Urni mehanizem je shranjen v ličnem črnem lesenem ohišju s struženimi okraski in predalčkom za shranjevanje ključka.

Marjeta Ciglencič



„Nočna“ ura, izdelek Andreasa Nagla z Dunaja, druga polovica 17. stoletja, iz zbirke Pokrajinskega muzeja Ptuj (inv. št. UO 568 — ura). Fototeka kulturnozgodovinskega oddelka, številka F 660. Foto Vitomir Belaj, 1967.

## POGOVOR S HAXHIJEM KASTRIJEM

## UMETNIK ODHAJA V PARIZ

Skoraj leto dni je akademski slikar Haxhi Kastrati preživel v Ptuj, saj je tukaj služil vojaški rok. Vendar ni bil samo vojak, bil je tudi slikar. V tem kratkem, a za slikarja izredno plodnem obdobju, polnem novih spoznanj in doživetij, je imel v Ptuj skupno razstavo s kolegom Antejem Ljubičičem, v mariborskem Salonu Mebla pa ima v tem mesecu samostojno razstavo. O njegovih delih je v Tedniku in Večeru pisala dr. Štefka Cobej, na magnetofonskem traku pa je zabeležen naslednji pogovor s Kastratijem, ki je v petek slekel vojaško obleko.

„V Ptuj mi je bilo lepo, imel sem dovolj časa za kreativno delo. Največ časa sem seveda namenil slikarstvu — kar šest mesecev. Za delo sem imel dobre pogoje, najbolj pa mi je pomagalo razumevanje starih, pa tudi prebivalcev Ptuja, saj sem med



Haxhi Kastrati med svojimi slikami v ateljeju Doma JLA v Ptuj.

njimi našel mnogo novih prijateljev. Tudi samo mesto je vplivalo name.“

Vaših prejšnjih del ne poznamo. Je to obdobje, ki ste ga preželi v Ptuj, vplivalo na vaš umetniški izraz?

„Moja dela je težko opisati z besedami. Če primerjam prejšnja dela s sedanjimi moram reči, da je prišlo do nekih vzemirjenj. Te zadnje slike so nekoliko močnejše v koloritu, tudi teme so precej drugačne. Slikam to, ker doživim. Moje slikanje je odvisno od stika z ljudmi, od narave . . . vse to vpliva na moje delo. Mislim, da sem napredoval. Slike so dobile prostorsko dimenzijo, v njih ni odvečnih elementov.“

Že letos odhaja Haxhi Kastrati v Pariz, kjer bo nadaljeval s študijem. Kaj pričakuje od te prestolnice umetnosti?

„Mislim, da tam ne bo lahko to je zame velika odgovornost. Verjetno bo prišlo do sprememb v mojem ustvarjanju. Vendar to ne

pomeni, da bom pozabil svoj stil, svoje kraje in ljudi. Poskušal bom biti skromen in dober delavec in dati vse od sebe. Sicer pa, videli bomo.“

Bomo čez leta videli še kakšno razstavo vaših del, če seveda ne boste ostali v Parizu?

„Odhajam iz Ptuja s prijetnimi spomini. Imel sem srečo, ker sem služil vojaščino prav v tem lepem mestu. Če sedaj odhajam iz Ptuja to ne pomeni, da odhajam za vedno. Na to mesto me bodo vedno vezali lepi spomini, končno pa ostajajo tukaj tudi moja dela. Čez nekaj let, ko bom kot umetnik bolj dozorel, bom vesel povabila za sodelovanje na razstavi. Pozdravil bi tudi vse Ptujčane, ki so si ogledali razstavo, vse, ki so mi kakorkoli pomagali, posebej pa še prijatelje slikarje . . .“

N. Dobljekar

## IZLET ORMOŠKIH LOVCEV

## Naporno, toda koristno

Lovska družina Ormož se v polni meri zaveda, da je zaščita, gojitev in gospodarjenje z divjadjo, ki je last vse naše družbe, poverjena njej. Zato mora tudi veliko pozornosti posvečati stalni strokovni in kulturni izobrazbi svojih lovcev, ki v okviru tega samoupravnega lovškega kolektiva čuva družbeno lastnino.

V ta namen so se lovci na svojem zboru dne 30. 8. t. l. odločili, da organizirajo strokovno ekskurzijo v največji evropski ZOO rezervat „Kopački Rit“ pri Osijeku, lovski muzej v Kopačevem in spominska obeležja ene izmed največjih bitk v NOB na Sremski fronti na „Batini Skeli“ ob Donavi.

Da bi čimbolj izkoristili čas, smo se že zgodaj zjutraj ob 4. uri zbrali pri „Domu društev“ v Ormožu in krenili skozi Varaždin po „Podravini“ do Osieka. Tu so nas pričakali prijazni vodiči. Po beznem ogledu glavnega mesta Slavonije in Baranje, ki ima 150.000 prebivalcev, nam je vodil Vlado na glavnem trgu „starega mesta“ pripovedoval zgodovino tega mesta od nastanka rimskih, turških in današnjega časa.

Tako smo spoznali to mesto „zelenja in parkov“, rojstni kraj Josipa Jurija Strossmayerja, velika duhovnega in političnega življenja v 18. stoletju. Mesto močno razvite industrije in njene politične, gospodarske in kulturne ustanove.

Po kratkem postanku pred hotelom „Osiek“ po použitju zajtrka iz „torbe“ in „srkom“ do-

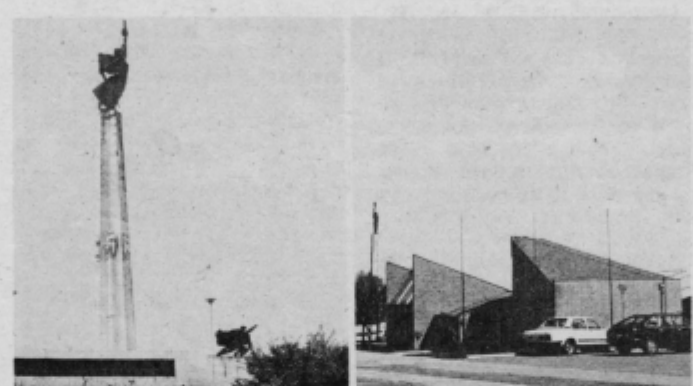
mače kapljice smo mimo znane „čarde“ „čingli-lingli“ prispeli v „Kopački rit“. To je lovsko gozdno gospodarstvo „Jelen“ Bilje, ki se razprostira na 70 tisoč ha površine. Ta prostor je razpreden z mnogimi naravnimi kanali, nasipi in jezeri. Največje je „Kopačko jezero“, do katerega pa žal zaradi letošnjega nizkega vodostaja nismo mogli priti. Zato smo se z ladjo, ki ima 60 sedežev peljali le kakih 6 km v notranjost rezervata.

Pogledi na čudovito naravo, na neštete razne ptice je čudovit in nepopisen. Tu je zastopano okoli 260 vrst ptic, ki tu domujejo in selivk. Posebnost so kolonije raznih čapelj, gosi, rac, štokelj in kormoranov.

Marsikateri izmed nas je prvič videl belo štokljo, sivo čapljjo, rdečo in kormorane v letu, ko imajo odprte kljune, in še in še je bilo nudeno našim očem. V jezerih pa živi okoli 50 vrst raznih sladkovodnih rib.

Izmed malih sesalcev, lisice, divje mačke, kune in ostalih pa posebno mesto zavzema jelen. Njegova številčnost je okoli 5 do 6 tisoč kosov. Številne so tudi divje svinje, od katerih dosežejo nekateri primerki tudi do 300 kg.

Ker je bila naša želja slišati in videti jelene, ki so ravno sedaj v „ruku“ t. i. parieniu, kar pa je možno le v mraku in zvečer, smo dan do večera smotno izkoristili. Najprej smo si ogledali še ZOO muzej v Kopačevem. Tu smo se seznanili in spoznali z ustrojem (anatomijo) nekaterih živalskih vrst in spoznali preparirane ptice, ki jin



Spomenik in spominski dom v Batini

v rezervatih ni bilo moč videti.

Čas je hitro mineval in že pošteno sestradani, oznojeni in žejni smo po 50 km vožnje z avtobusom prispeli na „zeleni otok“ na Donavi pri Batini. Po zajetnem kosilu baranjskih specialitet, na prostem, smo si iz kotličev zajemali razne „čorbe“. Tako smo končno pršli k „sebi“ in vkljub temu, da je bila „čorba“ pekoča od „ljute“ paprike tako, da „dvaput peče“ nam je šla dobro v slast.

Komaj smo si pekoča usta ohladili z malo pijače je bil že klic k odhodu. Odpeljali smo se na bližnji hrib „knjaževački vinogradi“ kjer je bilo prizorišče bitke „Batina skela“.

„Batina skela“ je ena izmed naših slavnih epopej iz časov NOB in se lahko kot nam je povedal kustos spominskega obeležja meri s Kozaro, Sutjesko in Petrovo goru. To je ena izmed največjih bitk s fašističnim osvajačem — okupatorjem, na vzhodni fronti. Tu se je rodila svoboda je dejal kustos.

Tu so edince NOV in rdeče armade novembra 1944 forsirale Donavo in strle odpor sovražnika. Zaradi močnega odpora so tudi žrtve bile ogromne in kri prelita za

svobodo nas obvezuje, da bomo še naprej branili in čuvali našo težko pridobljeno svobodo.

V spominskem muzeju pa smo si še ogledali slikovno gradivo borb in razstavljenega orožja in drugih predmetov iz borbe. Pri ogledu muzeja ob „intonaciji“ grmenja topov, pokanja bomb, granat, in strelav iz mitraljezov brnenja „štuk“ so presunjali naša srca.

Dan se je bližal kraju in mi smo se že polni vtisov znotaj vračali v lovšče „Kopački rit“ na opazovanje jelenjadi. Vkljub dolgemu napornemu dnevu smo pozabili na utrujenost in že smo na stojiščih t. j. preko 20 km dolgem nasipu. Na eni strani v mlakah perjad, na drugi strani se sliši jelenjad. In „vrteli“ smo naše daljnogled, fotograf in ljubitelj narave „Pišta“ pa svoje „telebjektive“ tudi tu je bilo kaj videti in posneti.

Tako smo ta dan „lovili“, toda ne s puško in mislim, da je bil „lov“ uspešen, kajti lovili smo na film in v naša srca. Tako se je končal naš daljši pogan, naporen vendar koristen, in nepozaben, poln lepih vtisov. Nato pa je sledila dolga noč vožnje, po že dolgo pričakovanem dežju, nevihti, ki nas je spremljala do doma.

Rado Kukovec

Besedilo in posnetek Viktor Horvat



Zaprta vrata stare OŠ na Sp. Polskavi se bodo odprla samo še pred rušenjem

## Pouk iz elektrotehnike

V začetku septembra so bila v okviru obstoječe zgradbe Srednješolskega centra Ptuj dokončana dela pri ureditvi učilnic za pouk iz elektrotehnike. Tako bodo lahko v SSC Ptuj poleg ostalih programov lahko izobraževali tudi v izobraževalnem programu elektro-energetika do četrte in pete stopnje. Pouk za četrto stopnjo zahtevnosti traja 3 leta, za peto stopnjo pa 4 leta.

V začetku šolskega leta je bilo še nekaj prostih vpisnih mest, zato so imeli možnost vpisa tudi taki učenci, ki so morda izpadli pri vpisu v katero drugo usmeritev. Prav je, da vse možnosti šolanja izkoristimo in tako odpravimo nespozdno dejstvo, da je ptujska občina na vrhu tistih v Sloveniji z največjim številom učencev, ki po končani osemletki ne nadaljujejo šolanja.

— u



## UPOKOJENCI DELTE NA IZLETU



Delovna organizacija LABOD Novo mesto, TOZD DELTA Ptuj je tudi letos organizirala dvodnevni izlet za svoje upokoјence. Udeleženci smo si ogledali Izolo in ob dobrem razpoloženju ter kramljanju sta ta dva dneva hitro minila.

Delovnemu kolektivu Delte se iskreno zahvaljujemo, da nam je omogočil ta izlet, ki nam bo prav gotovo ostal dolgo v spominu. Še mnogo delovnih uspehov vam želijo udeleženci izleta!

Foto: Haužar

### STRELSTVO

## Prehodni pokal Varaždinu

V organizaciji Občinske strelske zveze Ptuj je bilo na strelišču v Babusekovi grabi 18. srečanje strelcev Varazdina, Maribora in Ptuja. Nastopili so najboljši mladinci, članice in člani z MK puško in člani s pištolo „Drulov“.

Ob brezhibni organizaciji je tekmovalje motil močan veter in dež. Doseženi so bili naslednji rezultati: mladinci: 1. Bosner MB 232 krogov. 2. Jazbec PT 229, 3. Zagrebac VZ 228; članice: 1. Matjašič PT 265, 2. Setar MB 252, 3. Kociper VZ 244; člani: 1. Podlesnik MB 255, 2. Majhenič MB 251, 3. Turkovič VZ 236; člani-pištola: 1. Mičović 267, 2. Plečko 252 obo VZ, 3. Jovanović Pt 245; ekipno: 1. Varazdin 2762, 2. Ptuj 2714, 3. Maribor 2705 krogov. Ob zaključku tekmovanja je tekmovalce in tekmovalke v imenu pokrovitelja OSS Ptuj pozdravil Milan Mašten ter podelil prehodni pokal in priznanja.

V pogovoru z vodjem tekmovanja Adolfom Mihelačem smo izvedeli, da so ta tekmovanja — troboji postali tradicionalni, saj srečanja organizirajo že od leta 1967 dalje, vsako leto v drugi občini v okviru srečanj bratstva in prijateljstva pobratenih občin. Menil je, da strelšče v Babusekovi grabi nikakor ni v ponos Ptuj, saj je zapuščeno — neurejeno, objekt propada. Strelci ga s svojimi pištolami sredstvi ne morejo vzdrževati. Potreben je obnova. Zato je potrebno, da pri TKS Ptuj določeni dejavniki uvidijo potrebo obnove, da ne bo škoda še večja. Ob koncu je dejal, da že nekaj časa ugotavljajo, da je za to športno panogo čedalje manj zanimanja med mladimi, ki so premalo vztrajni, saj rezultati ne pridejo čez noč, ker so sad nekajletnega dela in bo potrebno temu posvetiti večjo pozornost.

anc

## Delo mladincev na vasi

Če potuješ po asfaltni cesti iz Ptuja proti Juršincem, greš kilometer pred Juršinci skozi vas Gornik. To je kraj z 68 gospodinjstvi, ki se pretežno ukvarjajo s kmetijstvom, nekaj vaščanov pa se vozi na delo v Ptuj. Strnjen del vasi je odcepu ceste Gornik—Grlica, kjer stoji prenovljen dom kranjancov z dokaj urejeno dvorano, v kateri se odvija vsa društvena in družbenopolitična dejavnost vasi in okoliških krajev.

Že nekaj let obstaja in uspešno dela v vasi tudi mladinska organizacija s 37 mladinci, ki delajo v raznih kroških. Mlajši mladinci v namizno teniškem krožku, ostali pa tvorijo dve nogometni moštvi, ki sta že dosegli v krajevni ligi zadovoljive uspehe.

V tem letu smo udarniško pomagali gasilskemu društvu pri obnovitvi dvorane in urejevanju okolja ob domu vaščanov. Za prihodnje leto pa smo se dogovorili in sprejele sklep, da bomo uredili okolico in z okrasnim grmičevjem posadili okolje pri avtobusni postaji in ob križišču ceste. Da bi življenje v naši vasi še popestrili, bomo to soboto izvedli veselico. Priredili bomo tudi tekmovalje (moških) v molži krav. Vabimo kranjane, da si to zanimivo tekmovalje ogledajo. Tisti, ki so strokovnjaki v molži, se lahko še eno uro pred pričetkom prijavijo kot tekmovalci. Postregli vam bomo z domačim vinom, za dobro voljo pa bo skrbel ansambel SAVANA IZ Maribora.

Prireditve se bo začela ob 17. uri.

## Zadnji letošnji tečaj

Plavalni Klub Ptujске toplice vpisuje v letošnjem letu zadnjič v plavalni tečaj za mlajše in starejše. Prijave sprejemajo na recepciji Ptujskih toplic v ponedeljek 19. 9. od 18. do 19. ure.

Tečaj je brezplačen, poravnate le vstopnice za kopališče. Ob začetniškem tečaju za neplavalce bo tudi nadaljevalni tečaj z osnovami reševanja iz vode.

## Delo v plavalnem klubu

Plavalni klub Ptujске toplice obvešča, da so pričeli z rednimi treningi v zimskem bazenu.

Treninki so vsak ponedeljek, torek in četrtek od 18. ure dalje. Vabljeni učenci osnovnih šol in predšolski otroci.



## HIŠA OB POTRČEVI CESTI

Zadnja leta si v Ptuj zelo prizadevamo polepšati videz mesta. Ob tem pa bi prav gotovo morali poskrbeti tudi za takšne malenkosti, kot jo lahko vidimo na posnetku. Čeprav je Ptuj mesto muzej, mu ta hiša s svojim res „starim“ izgledom prav gotovo ne dela časti, predvsem pa ne upravlja celotne hiše. Še pojasnilo: hiša, ki razpada, stoji na vogalu križišča Potrčeve in Ciril-Methodovega drevoreda.

Besedilo in posnetek:  
Maks Menoni

### NAŠA IN MOJA HOJA NA TRIGLAV

# „OJ TRIGLAV MOJ DOM, KAKO SI KRASAN“

Žulji zacelijo, utrujenost mine, a občutek nepopisne sreče in ponosa, da si tudi sam postal z vzponom na Triglav pravi Slovenec, ne izgine.

Morda bo kdo rekel, „kaj pa je vendar takega, če si bila na Triglavu?“ Nič koliko jih je že bilo pred teboj in jih še bo, pa niso zganjali nobenega rom-pom-poma.

A moj Triglav sega daleč nazaj, v srednješolska leta, ko so se sošolci v počitnicah odpravljali na naš najvišji vrh. Takrat nisem imela opreme, pa tudi premalo korajže, da bi šla z njimi. Z leta v leto sem odlašala... 11 let od takrat je preteklo, ko sem sklenila — sedaj ali nikoli. Vseskozi me je plašila zavest, da mi manjka „kondicije“, a so me vsi tisti, ki so že bili pred menoj na vrhu, hrabili, da je tudi oni niso imeli, pa da je šlo. V meni sem brez ure, zato sem izgubila občutek za čas. Zdela se mi je že cela večnost.

20. avgusta ob 3. uri smo pred ptujsko pošto zložili svoje nahrbtnike (nekaj je bilo takih, ki se jim je planinska kariera že krepko poznala, precej nahrbtnikov pa tudi takih, ki so še pred nedavnim čakali na policah v trgovini na kupce) v prilajnik avtobusa in se nadebudno razmestili po sedežih. Bili smo kaj pisana družina, od najmlajšega, 11 letnega do takih, izmed katerih izhajajo vodniki izleta: Darko Vitič, Franci Petrovič, Miran Lah. V TOZD Olga Meglič imajo še nekaj prizadevnih planinskih zanesenjakov, ki so sklenili popeljati celo vojsko neplanincev na Triglav. Pridružil se nas je še nekaj delavcev iz drugih delovnih organizacij, tako da je šofer Marjan Pšajd imel zasedene vse sedeže na Certusovem avtobusu.

Malo zadremani smo se kar naenkrat znašli pri Aljaževem domu v Vratih. Sale je bilo konec. Obuli smo gojzerje, pospravili „zajtrk“, oprtali nahrbtnike in krenili za Darkom, ki nam je malo prej še dal zadnje napotke. Spočetka korajžni koraki so se upočasnili ob pogledu proti goram. Vsak vrh pa je že bil za marsikoga izmed nas Triglav. Vsi so se ponosno dvigali visoko v nebo. Kako priti na vrh? Po tistem se je v marsikomu prebudil črv dvoma, kako iz te lepe dolinice priti med skale in kako se prek vseh teh mogočnih skalnih gnot povzpeti tja kamor nas vabi naš ožak Triglav, v sinje višine 2864 m? Kaj to pomeni na cesti? Še 3 km ne. Bo že šlo! Pa smo šli dalje. Prvi resnejši vzpon, prvi žulj. Ne eden, dva. Na obeh nogah. Gojzerje dol. Glavnina „odprave“ odhaja dalje. Vodnik Franci strokovno oskrbi moji peti in že se poslednji trije odpravimo naprej.

Skupina se oddaljuje. Razdalja seveča. Z njo pa tudi moji dvomi vase. Samozavest se umika samokritiki. Kaj storiti? Odnehati, preden sem začela? Potem sta tu še kolegica in vodnik. „Zdaj se še lahko vrneš,“ govorim sama sebi. Napravim požirek, dva. Ta druga globoko požrem. „Gremo dalje“, se odločim. Moji koraki so odločnejši. Čez čas se ponovi ista pesem. Žeja! Ne smem preveč piti. 5 ur hoje je še pred nami, čutarica pa drži le 1 liter. Sesam limona. Nikoli ni bila nobena oranža tako dobra kot rezine limone, ki sem jo pospravila, ne da bi se zavedala njenega grenkega okusa.

„Nekje na sredi poti je vodnjak,“ pove Franci, ki mirno prenaša vse moje počitke, oddi-

hovanja, vzdihovanja. V duši me je sram. Gledam ga, kako se igra s kamnom v roki in z lahkoto premaguje pot. Meni pa zmanjkuje sape po nekaj korakih.

„Nazaj pojdem. Ni me treba spremljati. Ta pot je zame prehud zalogaj,“ izjavim, a me vodnik Franci odločno postavi pred dejstvo z besedami.

„Zdaj pa ne več. Od tu ni poti nazaj. Šlo bo, boš videla!“

Vodnjak, samo da pridem do požirka sveže, mrzle vode! kot fata morgana v puščavi se mi je prikazoval curek, ki je pritekel iz skale. Pridemo do mesta, kjer bi naj bil vodnjak, a najdemo smetišče. Tu se vidi naša planinska ne-kultura. Počitek, pa spet nekaj metrov, pa spet počitek. Hodila sem brez ure, zato sem izgubila občutek za čas. Zdela se mi je že cela večnost.

Takrat sem v skalovju zagledala našo skupino. Počivali so. Tokrat na naš, na moj račun. Sram me je bilo, ker sem jim delala težave. Oddahnila sem si, ko sem ugotovila, da tudi njim počitek že prija, da so tudi že utrujeni, da ni



Aljažev stolp na Triglavu (2863 m)

najin vodnik le meni nesel nahrbtnika en del poti, ko se je bilo treba vzpenjati po klinih...

Sodelavka mi je ponudila čutarico z maratonikom. Naj ne zveni kot reklama, a meni se je po nekaj požirkih vrnila volja. Spet sem začutila, da sem del te skupine, da moram vztrajati, saj nas čaka le še 20 minut hoje do Staničeve kočice. Začela sem si brundati „Oj Triglav moj dom...“ Nisem več postajala. Ko sem obstala pred kočico, nisem mogla verjeti, da je to res.

Samo sebe nisem prepoznala. Iz beležke, ki jo nosim s seboj, bom prepisala odstavek, ki sem ga zapisala, ko smo se posedli v jedilnici in popili prvi čaj.

„Ob 13.30 sem premagala prvo utrujenost po vzponu na 2332 m. Sedaj se že mnogo bolje počutim, čeprav se ne da opisati občutka nemoči, ko obstojiš obnemogel sredi poti in ne veš ali bi se zadržal v nebo, kjer se ob visokih gorah kopičijo oblaki ali bi si nabiral moč ob pogledu v dolino ali bi napravil le korak na levo in se vrgel v globino in tako po najkrajši poti zaključil svojo planinsko kariero.“

Vodnik Darko je imel takrat povsem drugačne skrbi in razmišljanja. Za našo skupino je bilo treba priskrbeti prenočišče. Kar pa je ob sobotah še posebej težko. Skoraj smo začeli verjeti v čudeže, ko je povedal, da je dobil za nas vse prostor pod streho tega doma. Prvo navdušenje se je po ogledu sob s pogradi poleglo, ko smo izvedeli, da bo na treh pogradih s 6 ležišči prespalo 12 ljudi. Nekaj pa še po tleh, kolikor bo pač kvadratura sobe dovoljevala. Začeli smo se preoblačiti v trenirko in zbijati šale na račun tega kdo bo s kom spal in kako. Najbolj utrujeni so takoj preizkusili udobnost ležišč in ko sem čez nekaj časa še sama hotela malo zadremati, skoraj ni bilo več prostora.

Planinski popoldan v jedilnici, po mojem spanju je bil povsem

drugačen. Utrujenost je izginila, klepetali smo, spoznavali nove prijatelje, vsem pa nam je bilo prijetno pri srcu, ko nam je pogled na tablico na steni, kjer je zapisano: „Tukaj smo vsi ena družina.“ Kako prijeten je občutek, ko ni nihče star, nihče mlad, nihče izobraženec, nihče fizični delavec. Vsi smo enaki, vsi lahko pijemo čaj iz istega lonca, vsem je oskrbnica postregla z enako mineštro, za vse je veljalo, da ni mogoče dobiti kruha pred 18. uro, ker še ni pečen...

Hitro po 19. uri smo se odpravili spat. Takrat nam je sobica spet bolj ugajala, saj smo vedeli, da bomo še vedno na boljšem od tistih, ki bodo svoje utrujene kosti zložili na klop v jedilnici, na podest nad stopniščem, na smetišču... Po ljudskem štetju smo ugotovili, da nas je v naši kamnici kar 15.

Noč je bila pestra, posebej za tiste, ki so na ležišču potegnili slabšo stran in so zaradi tega budno pazili na sosedovo premikanje, da so si izborili vsaj malo več prostora zase. Nočni koncert „hrčkov“ je deloval bolj kot budilka in ne kot uspavanka. Skoraj vsak od nas je prispeval kakšen



Aljažev stolp na Triglavu (2863 m)

akord k temu, nekateri glasneje, drugi bolj nežno...

Jutro v planinah. Iz teme se počasi porajajo obrisi gora. Naša soba je imela pogled na Triglav, na goro naših želja, upov in pričakovanj.

Prebudila sem se kot prerajena. Niti sledu sobotne utrujenosti ni bilo čutili. Jutranja čajanka na ex me je ogrela in zagrela tako močno, da ob vprašanju vodnika, če bo kdo ostal v postojanki, sploh nisem reagirala.

Prvi cilj tega dne je bil Triglavski dom na Kredarici. Odločitev za Triglav ali samo Kredarico, sem prepuščala času.

To pot sem bila previdnejša. Po prvih korajžnih korakih sem upočasnila tempo in mnogo lažje premagovala vzpon proti Kredarici.

Sonce je osvetlilo vrh Triglava. Zagledala sem se v skupine ljudi, ki so ležli kot mravlje proti vrhu, spet drugi so se vračali v dolino.

„Ali ostanem tu in nikoli več ne pridem, ker me bo ta nedokončana pot ubijala, ali poskusim kako bom zmogla vse te kline in jeklene vrvi? Pot je ena! Naprej! Z gore se še vedno lahko vrnem, takoj na začetku, če bom začutila strah.“

Vodnik Darko me opozarja na težavnost poti in nevarnost. „Dobro preden začneš!“ mi reče.

„Grem!“ sem odločno odgovorila. V njegovih očeh sem le za hip zaznala dvom. To me je še podkrepilo v odločitvi.

„Ne smem popustiti. Volja, samo volja je potrebna. Moja mladostna želja se mi vendar mora izpolniti. Kako bom sicer svojima fantoma doma pogledala v oči, ko me bodo spraševali, kako je bilo na Triglavu.“

Sli smo. „Težji“ primerki spre-daj, tisti s kondicijo in več planinskimi izkušnjami, zadaj „kako bo?“ so me spraševale oči kole-

gic? Z menoj so podoživljale mojo krizo sobotnega dne. „Bom vzdržala?“ Z njihovih obrazov sem razbrala bodrilne nasmehe, saj smo si vse želele, da ta pot ne bi bila uspešna le za nekatere. Vse za eno, ena za vse. „Ne boš?“ Moram vzdržati! Pa če bi bilo še tako hudo. Ne smem biti tista, zaradi katere, bi se naša skupna želja uresničila le za 4/5. Plezanje po klinih in vzpenjanje ob jekleni vrvi mi ni delalo nobenih preglavic. Sama sebi sem se čudila. Res je tudi, da tempo ni bil tako hiter, kot prejšnji dan, saj smo večkrat počivali, ko smo čakali na planince, ki so se vračali z vrha in smo jim dali prostor. Nepozaben je občutek, ko si enak z enakimi. Tisti, ki so tu že petič, desetič, drugič, in ti, ki prvič ležeš svojemu velikemu cilju naproti, vsi si želimo isto. Petič, desetič, drugič in slednjič, prvič stopiti na vrh, z občutkom, da lahko z največje gore pogledaš sosednje vrhove. Da lahko občuduješ lepoto gorskega sveta, da lahko razmišljaš o nastanku vsega kar vidimo levo in desno od sebe, nekaj sto metrov proč. Vsak vrh zase je Triglav. Verjetno marsikateri od njih mnogo težje dosegljiv kot ožak nad katerim ponosno stoji Aljažev stolp. Marsikdo izmed nas bo v svoji planinski izkarnici imel le en sam žig. A bo na tega toliko bolj ponosen, saj si ga je priboril v potu svojega obraza.

Pozdravljamo se. „Dobro dan! Guten Tag, Halo, zdravo...“ Vsi smo ena družina. Povratniki nas vzdobujajo, da je le še nekaj metrov.

Se poslednji vzpon. Cilj! Aljažev stolp z nešteti razglednic je tu, pred menoj. Dotaknem se ga lahko. Ne morem. Pogled se mi zamegli. Solze! Nemoč? Ne, to so solze sreče, solze veselja, solze zmage nad samo seboj.

Lučka, Nada, Andreja, Anica! Ne bo ostalo pri 4/5. Tu smo! Vse! Triglav je naš! Hvala vam za korajžo, ki ste mi jo vlivali med potjo, čeprav verjetno tudi nekatere izmed vas ni bilo lahko. Le zakaj ni tu še Danice in Marije? In tistih, ki so razmišljali, da bi morda le šli na Triglav. Tako kot so nekoč drugi nas, bomo sedaj mi dokončno navdušili njih, da zberejo voljo pogum, priloženost, obujejo gojzaje in oprta gojzaje ter gredo. Ne bo lahko, a že tisti hip, ko se bodo z vrha razgledali okrog sebe, bodo vedeli, da so imeli prav, ker so šli. Tudi sama se bom odslej pogostejše namerila v naš gorski svet.

Sledil je planinski krst. Vsak je dobil svoje vprašanje, za nepravilen odgovor je takoj bil trikrat nežno pobojan z vrvo po zadnji plati. Neža, Hitri, Glavni, Ata, Trma, Draga, takšna so imena, s katerimi so nas krstili. S Trmo je Darko imenoval mene. Nekdo je pripomnil, da bi bilo lepše ime „Vztrajna.“ Kdo ima bolj prav, presodite sami, a jaz sem s tem imenom kar zadovoljna, saj sem zanj morala priti 2864 m visoko.

Se posnetki za dokaz, da smo res na vrhu, žigi v izkaznice, na razglednice in že smo se postavili od vrha Triglava. Spust na Kredarico je bil lažji kot vzpon. Tam so nas nestrno čakali nekateri izmed nas, ki so pravi čas sklenili, da bodo če prišli, a da tokrat do vrha še ne morejo. Naš uspeh je bil tudi njihov. Spremljali so nas s pogledi in držali pesti za vsak naš korak. Torej so bili z nami tudi oni. Ni jih bilo veliko, mnogo manj kot bi bil človek pričakoval v sončnem sobotnem dopoldnevu.

Vsak, ki bo prebiral te vrstice, naj si vzame to, kar mu gre v njih in naj jih razume tako, kot so odkrito, pošteno in iskreno povedane! Vsi, ki smo pod Darko-vim, Francjevim in Miranovim vodstvom v soboto in nedeljo 21. in 22. avgusta odkrivali lepote naše čudovite Slovenije, smo jih iskreno hvaležni za vso požrtvovalnost, ki se je obrestovala v našem skupnem uspehu. Le-ta pa bo kot kristal čist ostal v naših spominih kot eden najsrečnejših trenutkov v življenju.

Žulji zacelijo, utrujenost mine, a občutek nepopisne sreče in ponosa, da si tudi sam postal z vzponom na Triglav pravi Slovenec, nikoli ne izgine.

TRMA



## MLADINSKE ROKOMETNE LIGE

## Krog—Drava 15:38 (6:17)

Mladinci RK Drava so po neodločenem izidu proti Braniku tokrat zaigrali veliko bolje ter v Krogu domače mladince popolnoma nadigrali. Takoj v začetku je prišla do izraza boljša pripravljenost Ptujčanov (višina, znanje in izkušnje), saj so že v prvih minutah po uspešnih nasprotnih napadih vodili z 10:1. Do konca sicer zelo športnega srečanja so razliko povečali na kar 23 zadetkov ter tako dosegli prvo zmago z veliko razliko. Kot kaže bo zmag v novem prvenstvu veliko več kot v prejšnjem. V soboto popoldan jih čaka v Ptujju težko srečanje. V goste jim prihajajo republiški prvaki — mladinci Soštanja.

Drava: Matjažič, Potočnik 3, Terbut 12, Gobec 6, Korpar 2, Habjančič 4, Horvat 4, Zmavc 7, Iljavec, Milunič. I. k.

## Drava—Velika Nedelja 12:9 (6:3)

Slabo vreme je pripomoglo, da mladinke sosednjih klubov niso prikazale boljše igre. Domačinke so stalno vodile in zaslužno zmagale.

Drava: Širovnik, Hentak 1, Malek, Šoba 1, Podpadek 2, Steharnik 1, Fridl 1, Lah 2, Korošak 2, Lašič 2, Potočnik, Gregorec;

Velika Nedelja: Majcen, Cvetko, Majhen, Salamun, Kelenc, Kos 7, Sisinger, Muhič, Mesarec 2. I. k.

## DVE SREBRNI MEDALJI ZA PTUJSKE STRELCE

Na republiškem prvenstvu v streljanju s puščico, bilo je v Ljubljani, je med 41 tekmovalci iz 15 družin nastopilo tudi zastopstvo ptujskih strelcev in to zelo uspešno. Vrnili se je z dvema srebrnima medaljama. Tako je Jurij Lamot s 498 krogi med člani osvojil drugo mesto, druga pa je bila tudi ekipa. Prvo mesto tako med posamezniki kot ekipno je osvojila ljubljanska Olimpija. I. k.

## Drugo mesto za Igorja Kolariča

V Ajdovščini je bilo republiško prvenstvo motornih pilotov v akrobatskem letenju. Republiški prvak je postal Škrlec (AK Ljubljana), na drugo mesto pa se je uvrstil pilot AK Ptuj Igor Kolarič, ki je bil najboljši v obveznem programu. I. k.

## 30-LETNICA PLANINSKEGA DRUŠTVA PTUJ

## Otvoritev Haloške planinske poti

Na gradu Borlu se je v nedeljo popoldan zbralo blizu tisoč ljudi, med njimi največ planincev in ljubiteljev planinstva, ki so prisostvovali slavnostni otvoritvi Haloške planinske poti, povezane s 30-letnico delovanja planinskega društva Ptuj in 90-letnico organiziranega planinstva na Slovenskem.

Haloško planinsko pot so prizadevni planinci skrčili skozi enega najlepših koncev naše domovine, ki jo je stoletja pojila kri viničarjev — siromakov, skozi Haloze, od Borla do Donačke gore, da bi po njej hodili planinci in vsi, ki so blagega srca in prijaznih misli, z občutjem ljubezni in z mirom v duši — kot smo slišali v uvodu slovesnosti.

Haloška planinska pot ne bo vodila prek nevarnih skalnih prevosov ali čez mogočna slemena. Vodila bo čez planinsko nezahtevne gričke in holme, vendar zelo razgledne. Najvišji — Jelovec, Sv. Bolfenk, Avguštin, Janž in Vrbanjšak ne segajo veliko prek 500 metrov, le Donačka gora, prislonska ob Zgornje Haloze, ta trdoglava kraljica štajerskih gora, se kakor prava gora dviga krepko prek 800 metrov (883).

Odprtje Haloške planinske poti je darilo ptujskih planincev širši slovenski javnosti ob njihovem jubileju — 30-letnici. Pred letom 1953 in še zlasti med obema vojnama, so ptujski planinci delovali v okviru drugih planinskih društev — kot je bilo mariborsko in ptujski Sokol. Oblednica, ki jo ptujski planinci letos slavijo morda res ni visoka, če pomislimo, da v tem času proslavljamo že 90-letnico organiziranega planinstva na slovenskem, je pa pomembno delo, ki so ga v teh treh desetletjih opravili. Sega na več področij — izletniško in rekreativno kot v vzgojno in

izobraževalno. V svoje vrste jim je uspelo pritegniti veliko število mladih in starejših planincev, ki jim je ljubezen do gora, narave, prirodnih in kulturnih znamenitosti ter do domovine osnovno načelo. Svojo dejavnost in cilje uresničuje društvo s planinsko šolo, akcijo Pionir-planinec, z orientacijskimi pohodi in tekmovanji, izleti, predavanji in taborjenji ter skrbi za kvaliteten mentorski, vodniški in inštruktorski kader. O prehojenji poti ptujskih planincev je na slovesnosti govoril Tone Purg, sedanjí predsednik društva, ki je



O 30-letnici PD Ptuj je govoril predsednik Tone Purg

med drugim dejal, da je v društvu danes vključenih 1100 članov, od tega 448 starejših, 230 mladincev in 422 pionirjev. Njemu se je s pozdravnimi besedami priključil še predsednik planinske zveze Slovenije Tomaž Banovec, ki je ptujskim planincem izrekel ob prazni-

## II. SNL — VZHOD

## Aluminij—Steklar 1:1 (1:0)

Kidričanom ni uspelo premagati gostov iz Rogaške Slatine. Do 75. minute so sicer vodili z zadetkom Beka, vendar je gostom uspelo izenačenje in vrnili so se s točko, ki je morda niso pričakovali.



Bek (8) — zadetek proti Steklarju

(foto B. Rode)

Aluminij: Škrget, Rihtarič, Petek, Ristov, Škrjanec, Pignar (Kokot), Mesarič (Jauševac), Fruk, Bek, Koren, Krajnc.

V prihodnjem kolu se bodo igralci Aluminija v gosteh pomerili z Dravinjo (Slovenske Konjice). Po treh kolih je Drava na petem, Aluminij pa na šestem mestu. I. k.

## Nastop kegljačev Drave

Po prvem nastopu jesenskega dela prvenstva oz. po petem kolu tekmovanja v B skupini kegljači Drave niso obdržali vodilnega mesta. Klonili so pred domačinom KK Prepolje. Moramo omeniti, da so nastopili v oslabilni postavi in manj pripravljeni kot v spomladanskem delu. Pri postavljanju ekipe imajo težave, ker so nekateri tekmovalci zaposleni v dežurnih službah in se tudi ob nedeljah ne morejo udeležiti tekmovanja. Toda kljub temu, da so s prvega mesta padli na drugo, niso padle tudi ambicije za osvojitve prvenstva in vstop v A skupino. Tekmovanje je bilo po sistemu 100 lučajev mešano. Drava je dosegla rezultat 2362 kegljev. Najboljši posamezniki: Spehonja 426, Šeruga 417, Seidl 413 podrtih kegljev. Vrstni red po 5. kolu: Prepolje 11.924, 2. Drava 11.823, 3. Gradis 11.823. S. Vičar



Hvalec, kapetan Drave

(foto: I. k.)

## II. SNL — VZHOD

## Elkroj—Drava 2:2 (0:1)

V tretjem kolu tekmovanja v vzhodni območni republiški ligi so nogometaši Drave gostovali v Mozirju in iztržili točko. Po oceni trenerja Zajca je delitev točk pravična, čeprav so oboji zamudili vrsto priložnosti. Ptujčani so povedli z zadetkom Ljubeca in vodili vse do 20 minut pred koncem. Takrat pa so domačini dosegli v dveh minutah dva zadetka in prešli v vodstvo. Vendar pa je Dravi le uspelo izenačenje — zadetek je dosegel Levanič. Tekmo si je ogledalo 400 gledalcev, vodil pa jo je Vrtačnik iz Domžal.

Drava: Majcenovič, Levanič, Tement, Poplatnik, Hofman, Kralj, Mihelič (Arifi), Čuš, Vogrinec, Hvalec in Ljubec.

V nedeljo bodo Dravaši nastopili v Ptujju in sicer se bodo pomerili s Steklarjem iz Rogaške Slatine. Srečanje se bo začelo popoldan okrog pol petih po mladinski predtekmi ekip omenjenih klubov.

Mladinci Drave so dosegli novo zmago. V Mozirju so domačine premagali z 1:0, strelec za Dravo pa je bil Drobnič. Kadeti pa so v soboto v Kidričevem s 6:0 premagali Aluminij.

I. kotar

## ŠOLSKA TEKMOVANJA

## Najprej jesenski kros



Pionirska tekmovanja so vedno množična

(foto I. kotar)

Komisija za šolski šport je izdelala program občinskih tekmovanj šolskih športnih društev osnovnih in srednjih šol do konca šolskega leta 1983/84. Tekmovanje bo veliko tako na zunanjih kot pokritih športnih objektih in to v skoraj vseh športnih panogah. Najprej bo na vrsti občinsko prvenstvo v krosu za vse starostne kategorije, ki bo 7. oktobra v Ptujskih toplicah. Za tem pa bodo na vrsti občinska prvenstva starejših pionir in pionirjev v rokometu. I. k.

## SRL—VZHOD, ČLANICE

## Rudar—Drava 17:14 (7:7)

Članice RK Drava niso uspeli v Trbovljah. V prvem polčasu je bilo srečanje enakovredno, vendar so bile domačinke v stalni prednosti, Drava pa jih je lovila. V drugem delu malo lastne slabosti, malo pa sodniki in domačinke so Dravo uspeli premagati. Čeprav je Rudar novinec v ligi, ima v svojih vrstah starejše igralko od Ptujčank. Priložnost za „popravni izpit“ bo za Dravo že te soboto popoldan v Ptujju, ko se bo pomerila z Radgono. Po dveh kolih so Ptujčanke na petem mestu.

Drava: Farič, Hentak 3, Gomišek 2, Radanovič 3, Vičar 4, Vtič, Galun, Steharnik, Vraber 1, Lah 1, Rimele, Gregorec. I. k.

## SRL ČLANI

## Rudar—Velika Nedelja 29:29 (11:17)

Igralci članske ekipe RK Velika Nedelja so bili v Trbovljah zelo blizu prvi zmagi na gostovanju. Večji del srečanja so vodili, tudi s sedmimi zadetki razlike, vendar pa so jih domačini v zaključku srečanja ujeli in rešili točko. Za „nagrado“ so se domači navijači po tekmi s paradižniki in tudi fizično lotili avtobusa, s katerim so igralci Velike Nedelje skupaj s članci Drave pripotovali v Trbovlje. V soboto bo v Veliki Nedelji srečanje domačih članov s Prulami, kar je velika priložnost za nove točke.

Velika Nedelja: Rosič, Sok 2, Zorko, Lah 4, F. Cvetko 2, Mesarec, Hrga 3, Jurkovič, Bezjak 8, M. Cvetko 3, Majcen 7, Baklan. I. k.



Novo Haloško planinsko pot je v družbi mladih planincev odprl Janko Vuk



Ptujski planinci na slovesnosti na Borlu



**HUMOR**

Ob tem pomanjkanju elektrike samo še manjka, da bo kdo rekel, da smo temu krivi občani, ker si preveč kopičimo zaloge...

**MED UPOKOJENKAMI:**

Če verjamete ali ne, jaz svojega moža nikoli nisem varala, razen eno kratko obdobje od 1947 do 1977.



— Kaj je ženkica, si bolna?  
— Ne, le utrujena... Najprej je prišel pismonoša, pa inkasant za elektriko, pa za TV, pa...

**v z n a m e n j u**

OD 15. 9.  
DO 22. 9. 1983



od 21. 3. do 20. 4.

**ZENSKA:** Domišljavost vam nič ne pristaja. Neprijaznost vam bodo vrnila. Ne kažite užaljenosti. Sami ste krivi. Več strokovnih knjig berite.

**MOŠKI:** Ne glejte za svetlolasko, vaša ženska čuti, da ni več prva in edina. Vzmirirani ste in razdvojeni. V delu boste našli sprostitev in rešitev. Urejeno okolje vas bo spodbudilo k ustvarjalnosti. Opozorila.



od 20. 4. do 20. 5.

**ZENSKA:** Prijateljica vam zavi-da srečo z moškim. Čim manj govorite o njem, ne bo imela možnosti za ogovarjanje. Udeležite se kulturne prireditve.

**MOŠKI:** Nežnosti bo vesela, ne bogatih daril, vaše pomoči, ne denarja. Kako malo poznate svojo žensko. Peljite jo kdaj na večerni sprehod, v kino ali kakšno drugo zabavo, ki jo ima rada. Ljubezen je treba pokazati.



od 21. 5. do 21. 6.

**ZENSKA:** Sprostitev poiščite v naravi. Ne dvomite vase, dvom je črv, ki razjeda samozavest. Zdravi in krepki ste, v takem prepričanju živite.

**MOŠKI:** Prevzetnost pa taka, ne iščite bogatih vdov in lepotic, v njih ne boste našli zadovoljstva. Ljubezni ste potrebni, te pa se sramujete. Preprostost in prisrčnost vam bo zagotovila uspeh. Denar in težave.



od 22. 6. do 22. 7.

**ZENSKA:** Prepričanje, ki ga imate, vas odteguje od družbe. Ne mislite da ste debeli in neprijetni na pogled, ste simpatična in prisrčna. Pismo.

**MOŠKI:** Jesenski dopust bo prijeten, lahko ga načrtujete. Ne odklonite povabila v trgatve. Nekoga boste spoznali. Prijetna družba vas bo očarala. Ob zvokih harmonike jo prosite za ples, ne bo vam odklonila.



od 23. 7. do 23. 8.

**ZENSKA:** Ne puščajte se več podkupovati. Napake popravljajte neopazno; ne živite v prepričanju, da jih delajo vedno isti. Družba bo prijetna.

**MOŠKI:** Preveč dela, premalo počitka. Ne iščite krivice, prišli boste v nesporazum pri tistih, ki si najbolj želijo njihovega razumevanja. Ne kradite si čas ob mučnih premišljanjih. Prepustite se nežnosti.



od 24. 8. do 23. 9.

**ZENSKA:** Izlet v dvojce bo čudovit. Dan vama bo naklonjen. Povabite ga na ples. Z veseljem bo sprejel vabilo. Trgatve in prava ljubezen. Sreča.

**MOŠKI:** Preveč ji kljubujete. Nesrečna je. Vi ste na vrsti, pomagajte ji iz dvomov. Razpletite, kar ste zapletli. Čaka vas izjemno presenečenje. Obiščite osnovnošolskega prijatelja. Prihranite mu razočaranje.



od 24. 9. do 23. 10.

**ZENSKA:** Vi prej njega niste razumeli, zdaj on vas ne razume. Zivljenje je zapleteno, kadar ne znamo pozabljati. Bodite gluhi za mnenja drugih.

**MOŠKI:** Lahko se pozabi marsikatero neprijetno doživetje, da nekomu hočete vzeti kruh s svojimi predlogi ali kako drugače onesposobiti, kaj takega se ne da pozabiti. Maščevanje je sladko z grenkim priokusom.



od 24. 10. do 22. 11.

**ZENSKA:** Hrepenenja in hotenja lahko združite. Neprijetni občutki se dajo odstraniti z lepo mislijo. Ne pritožujte se, ne bodo vas razumeli.

**MOŠKI:** Ne popravljajte napake drugim, naj jih sami popravijo. Kar je pretežno se zruši, kar je prelahko odnese veter, takšna slabost vas prevzema ob spoznanju, da nikoli ni prav kakrkoli storite. Ohranite moč.



od 23. 11. do 21. 12.

**ZENSKA:** Pridobite si mir v lepih mislih, z njimi boste odstranili dvome, ki vam rušijo samozavest. Bodite bolj odprti za želje prijateljev. Pismo.

**MOŠKI:** Prepirljivi ste že preveč. Ne more biti stalno tako kot si zamišljate. Pustite drugim do svojih mnenj, dajte jim svoj prav, imeli vas bodo rajši. Ples je prijetno razvedrilo in sprostitev. Povabite jo.



od 22. 12. do 20. 1.

**ZENSKA:** Počakajte na njegovo mišljenje. Prav vam je svetoval. Povabil vas bo na prijetno zabavo, pojdite z njim. Sreča v dvojce je ljubezen.

**MOŠKI:** Ne bodite nesrečni, če enkrat noč z vami. Ne pomeni, da vas nima rada. Nogometu se tudi kdaj lahko odrečete in doma pripravite presenečenje, bliža se materin rojstni dan. Kratek izlet, prijetna zabava.



od 21. 1. do 19. 2.

**ZENSKA:** Bolje da se ločite, kot ga z dvomi venomer vznemirjate. Ljubosumnost vam ne pristaja. Morebiti ste ga vi hoteli ali celo varali?

**MOŠKI:** Noči so kratke, težko se vstanete. Nehajte kartati pozno v noč. Žena je v skrbeh. Tečni ste do nje in do otrok, ki se vas bojijo. Imejte čas zanje. Kratek izlet v naravo bo utrdil zrahljane vezi.



od 20. 2. do 20. 3.

**ZENSKA:** Smeh je trideset zdravja, telesnega in duševnega, je odhiti ob mučnih trenutkih. Negujte ga, naj vam bo vse smešno. Prihajate na cilj.

**MOŠKI:** Ne goljufajte pri kupčijah; nepredvidnost je vaš večni spremljevalec. Upoštevajte pešce in prometne znake. V veselje vam bodo uspehi, vztrajajte, drugače ne boste uspešni. Obiščite svojega očeta. Opomin.



Kaj venomer nergaš, saj vidiš, da sva oba v isti barki.

Včasih sem tudi jaz imel navado brati med malico, pa mi je ob vse slabših časopisnih novicah minil apetit, zato več ne berem...

**UGANKARSKI SLOVARČEK**

**ARAGONA** = italijanska renesančna pesnica, slovita kurtizana svoje dobe (Tullia, 1508—1556)

**CACUS** = v rimski mitologiji ogenj bruhajoči velikan, sin Vulkana

**KATAMARAN** = v indijskem in južnoameriškem okolju splav iz dveh vzporednih, med seboj povezanih hlodov za prevažanje ob obali; tudi ladja ali čoln z dvema vzporednima, med seboj povezanimi trupoma

**LENAC** = hrvaški narodni heroj, po katerem se imenuje ladjedelnica na Rijeki (Viktor Rodo = starejši južnoameriški književnik, pisec esejov in študij (Jose Enrique, 1872—1917, „Ariel“))

**RUR** = Čapkova utopistična drama

**TAKEMOTO** = sloviti japonski telovadec, dvakratni svetovni prvak v parterju, 1954 in 1958 (Masao, roj. 29. 9. 1919)

**TSU** = francoska filmska igralka kitajskega rodu (Irene, roj. 1943)

**REŠITEV PREJŠNJE KRIŽANKE**

**VODORAVNO:** Strast, krasta, Auriol, tmina, ata, VM, Erede, umolk, LL, tavoleta, Dorothea, au, opereta, Olav, okvir, Fruk, tek, Arta, rastri, Rea, Lu, tri, Ru, naklep, Ibsen, pitanci, — karja.



| SESTAVIL<br>EDI<br>KLASINE  | NEVADEN<br>DVG | POKRI-<br>VALD | OČKA | TEŽA<br>OVOT-<br>NINE | DOPISU<br>V<br>JEDNIKI                     | SOVRAZ-<br>FRANC.<br>DOPRAVE<br>MORJOIME |
|-----------------------------|----------------|----------------|------|-----------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|
| MURSKA<br>RIBA              |                |                |      |                       | SPODNJE<br>OKONČINE<br>OTOK V<br>IRSKEM M. |                                          |
| LADJA Z<br>DVEMA<br>TRUPOMA |                |                |      |                       |                                            |                                          |
| KIRURŠKI<br>POSEG           |                |                |      |                       |                                            |                                          |
| OBRSKI<br>VLADAR            |                |                |      |                       |                                            |                                          |



|                        |                          |                                         |
|------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| PRVA<br>ČRKA           | ČAPKOV<br>UTOP.<br>ROMAN | SPREMLJ<br>OGNJA<br>FRANC.<br>FILM. KR. |
| VITEK<br>LOVSKI<br>PES |                          | PREDNEŽ<br>ANTON<br>TROST               |
| PAGINA                 | ZDA<br>ŠPANDA            | HERO-<br>IZEM<br>DUŠIK                  |

|                                      |       |                   |                  |                                |
|--------------------------------------|-------|-------------------|------------------|--------------------------------|
| 327                                  | TEČAJ | GRNAR<br>APERITIV | ORLAŠT<br>KALIFA | ITALIJ.<br>RESNICA<br>(TULLIA) |
| REKA<br>SKOZI<br>VELENJE             |       |                   |                  |                                |
| FILMSKI<br>IGRALEC<br>SHARIF         |       |                   |                  |                                |
| VOJVO-<br>DINEC<br>SLOV.<br>ARHITEKT |       |                   |                  |                                |
| OSLOV<br>GLAS<br>HRV. NAR.<br>HEROJ  |       |                   |                  |                                |



| MERILO | ŽENSKO<br>IME | PRIJA-<br>TEL | TUJE<br>ŽENSKO<br>IME | JUŽNO-<br>AMER.<br>PISA-<br>TEL | DOPISU<br>V<br>JEDNIKI  |
|--------|---------------|---------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------|
|        |               |               |                       |                                 | OGLASU<br>V<br>JEDNIKI  |
|        |               |               |                       |                                 | IGOR<br>STRA-<br>VINSKI |
|        |               |               |                       |                                 |                         |
|        |               |               |                       |                                 |                         |

|                        |                          |                                         |
|------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| PRVA<br>ČRKA           | ČAPKOV<br>UTOP.<br>ROMAN | SPREMLJ<br>OGNJA<br>FRANC.<br>FILM. KR. |
| VITEK<br>LOVSKI<br>PES |                          | PREDNEŽ<br>ANTON<br>TROST               |
| PAGINA                 | ZDA<br>ŠPANDA            | HERO-<br>IZEM<br>DUŠIK                  |



DPD SVOBODA PTUJ  
FOLKLORNA SEKCIJA

## vpišuje

nove člane — plesalke in plesalce ter glasbenike ob začetku sezone 1983/84.

Vaje bodo ob ponedeljkih in četrtnih od 18. do 20. ure. Program dela zajema ples in običaje Gorenjske, Bele Krajine, Prekmurja, Štajerske ter ples Hrvatske in Srbije.

Vpisovanje bo v Narodnem domu 14. in 21. septembra 1983 od 15. do 17. ure ali pa na prvi vaji, ki bo 26. septembra 1983 ob 18. uri.

Izvršni svet Skupščine občine Ptuj je na osnovi 11. in 13. člena zakona o urbanističnem planiranju (Ur. list SRS, št. 16/67 in 27/72) na seji dne 24/8-1983 sprejel naslednji

## SKLEP

1. Javno se razgrne osnutek urbanističnih redov za celotno območje občine Ptuj, ki ga je izdelal Projekta inženiring Ptuj v marcu 1983.
2. Osnutek urbanističnih redov se razgrne za dobo 60 dni, od dneva objave v Tedniku in sicer v prostorih Doma Franca Krambergerja v Ptuj.
3. Informacije v zvezi z urbanističnimi redi daje Občinski komite za urbanizem, gradbene in komunalne zadeve občine Ptuj v Ptuj, Srbski trg 1, soba 38/II.
4. Osnutek urbanističnih redov si lahko v času javne razgrnitve ogledajo zainteresirane temeljne in druge organizacije združenega dela, krajevnne skupnosti, Samoupravne interesne skupnosti ali druge samoupravne organizacije ali skupnosti, društva ter občani ter dajo nanje predloge in pripombe.
5. Občinski komite za urbanizem, gradbene in komunalne zadeve občine Ptuj organizira v času razgrnitve javne razprave po krajevnih skupnostih, v prisotnosti Projekta inženiring Ptuj in Kmetijske zemljiške skupnosti občine Ptuj.

Predsednik  
Izvršnega sveta SO Ptuj  
Janko BEZJAK l. r.

**EMONA kmetijski kombinat** n. sol. o. ptuj  
kmetijstvo, pridelava, gostinstvo, trgovina, servis, izvoz-uroz  
delovna skupnost skupnih služb  
2000 otok, mozdinski trg 2, jugoslavije  
tel. (042) n. o. 712-001  
telex: 10 10-000  
ime račun: 14450-007-0070

Komisija za delovna razmerja  
**EMONA KMETIJSKI KOMBINAT PTUJ**  
**TOZD VINOGRADNIŠTVO „HALOZE“ PODLEHNIK**

## objavlja oglas

del oziroma nalog

## OPRAVLJANJE TRAKTORSKIH DEL v DE Zavrč

## Pogoj:

Dokončana poklicna strojna kmetijska šola — smer kmetijski mehanik in eno leto delovnih izkušenj. Za ta dela oziroma naloge je predvideno dvomesečno poskusno delo.

Pismene prijave za objavljena dela oziroma naloge je treba poslati v roku 8 dni po objavi na naslov: EMONA KMETIJSKI KOMBINAT PTUJ TOZD Vinogradništvo „Haloze“ Podlehnik.

## opekarna ptuj

## DELAJSKI SVET OPEKARNE PTUJ

## razpisuje prosta dela in naloge

## VODENJE GOSPODARSKO RAČUNOVODSKEGA SEKTORJA

Pogoji za zasedbo del in nalog:  
Visoka ali višja šola ekonomsko komercialne smeri in nad 5 let delovnih izkušenj na ustreznih delih in nalogah

Kandidat bo izbran za opravljanje del in nalog za čas 4 let.

Prošnje z dokazili o izpolnjevanju pogojev lahko kandidati vložijo v roku 15 dni po objavi razpisa v Opekarno Ptuj, Zabajak 1 — 62250 PTUJ, s pripisom „za razpisno komisijo“.

O izbiri bodo kandidati pisмено obveščeni v roku 8 dni po izbiri.

## krvodajalci

Stefan Potočnik, Sp. Jablane 36; Jože Frangež, Sp. Jablane 3; Stanislav Ekart, Sp. Jablane 37; Peter Petek, Starošinci 5; Alojz Obreht, Starošinci 13; Ivan Kirbiš, Starošinci 1/a; Branko Petek, Starošinci 5; Milan Lačen, Cirkovce 60/c; Marjan Bukšek, Dragonja vas 6; Franjo Golenko, Trstenjakova 9, Ptuj; Alojz Mlakar, Dragonja vas 4/a; Peter Kamenšek, Dragonja vas 4/a; Martin Golenko, Sp. Jablane 10; Ivan Vodušek, Pletenje 43; Zvonko Jerič, Dragonja vas 1; Andrej Jančič, Mihovce 35; Stefan Klasinc, Pletenje 32; Matilda Frangež, Sp. Jablane 32; Emil Veler, Cirkovce 76; Franc Trčko, Cirkovce 59; Stanko Zajc, Mihovce 54/a;

Posamezniki, avgust 1983:

Jakob Rajh, Arbatjerjeva 8, Ptuj; Ludvik Kokol, Kraigherjeva 36; Jože Janžek, Zabovci 11; Marjan Zajdel, Zetale 1; Franc Godec, Peršanova 26; Anton Frangež, Brunšvig 51; Karl Frangež, Brunšvig 51; Marjan Kerin, Stritarjeva 6; Vlado Kolednik, Slomi 7/a; Franc Petek, Sp. Jablane 47; Anton Bauman, Lovrenc 29; Franc Zupanič, Slovenja vas 36; Marjan Hlušička, ob Grajeni 1;

Bojan Gregorinčič, Brunšvig 29; Srečko Dobovšek, Roška 40; Alojz Jamnik, Ob plantaži 7; Lizika Prelog, Sobotinci 15; Albin Strgar, Vintarovi 38; Vinko Stajniko, Placar 37; Drago Kirbiš, Prepolje 17; Andrej Svenšek, Gruškovje 14; Bojan Meznarič, Spuhlje 136/a; Janko Mislovič, Gorenjski vrh 27; Darko Meznarič, Strafelova 38; Franc Viher, Nova vas 106/a; Janko Zamuda, Osluševci 39; Ljubo Lajh, Zabovci 91/a; Egon Kavčič, Podvinci 131; Marjan Anžel, Kicar 69; Vili Pernek, Zihlerova 15; Ivanka Kavčič, Prvenci 2; Marija Tekmec, Spuhlje 137; Danica Žižek, Kraigherjeva 35; Ivan Horvat, Lancova vas 71; Anton Dolenc, Zg. Jablane 37; Janko Murko, Rabeljčeva vas 17; Janez Vidovič, Spuhlja 26; Jože Plohl, Brezovci 6; Ludvik Petek, Kidričevo 16; Stanko Zagoršek, Bukovci 72; Martin

Brec, Zihlerova 13; Franc Matjašič, Juršinci 68; Milan Travnkar, Kajuhova 3; Jože Cvetko, Kicar 29/b; Franc Zupanič, Sp. Hajdina 25; Janko Pignar, Vitomarci 54/a; Danijel Klasinc, Zihlerova 16; Franc Klep, Rodni vrh 45; Alojz Tetičkovič, Paradiž 36; Danijel Nahberger, Pobrežje 14/a; Vlado Kramberger, Prepolje 106; Milan Smiljan, Golobova 6; Franc Kolednik, Jadranska 7; Janez Štumberger, Stojnci 20; Dušan Bičec, Valičeva 7; Maribor; Marko Jevšjak, Kvedrova 33; Zvonko Majcenovič, Prelog 16; Roman Pšajd, Kajuhova 15; Franc Solatnik, Starše 65; Milan Vidovič, Prešernova 9; Janko Zorko, Vintarovi 70; Stefan Breznik, Z. Kukovič 15/a; Robert Širec, Peršanova 24; Vlado Hojnik, Bodkovci 33; Jože Poharič, Janeževci 16; Jože Krajnc, Zamušani 83/a;

TOZD Gumarna, avgust 1983 — posamezniki:

Branko Žuran, Zasadi 5; Marjeta Kajsersberg, Zihlerova 13; Stanko Petek, Moškancji 61/c; Zdenko Šilak, Belski vrh 96;

ELKO Ptuj in Maribor, avgust 1983:

Ivan Pukšič, Ločič 1; Branko Laura, Tibolci 47; Ljudmila Pernek, Sarajevska 5, Maribor; Anton Kelc, Sarajevska 5.

Posamezniki — AGIS, avgust 1983:

Zvonko Medved, Borovci 23/a; Branko Horvat, Nova vas 119; Veronika Mohorko, Prešernova 9; Leopold Paher, Gerečja vas 72; Marko Potočnik, Žgečeva 8; Franc Petrovič, Poljska 41; Marjan Šegula, Reševa 7; Silvo Topolovec, Aškerčeva 8; Miroslav Bela, Belšakova 37; Slavko Mar, Bratonečice 16; Franc Križnjak, Brezovec 22; Franc Kovačec, Formin 13; Alojz Bezjak, Placarovi 9.

AGIS, Ptuj, 6. septembra 1983:

Branko Pintarič, Cankarjeva 12; Stefan Zadavec, Bezjakova 3; Emil Učakar, Potrčeva 50; Ivan Marušič, Krčevina 20; Jakob Janžekovič, Strejaci 7; Stanko Vertič, Dornava 56; Ivan Meško, Mezgovci 65/a; Martin Milošič, Spuhlje 38; Milan Vodušek, Placarovi 18; Drago Mazera, A. Kovčevič ul. 2; Stanko Petek, Mezgovci 39; Robert Muhič, Murkova 7; Bojan Murko, Pobrežje 17; Stanko Ivančič, Bratislavci 47; Alojz Letonja, Zabovci 92; Mirko Sluga, Pobrežje 19.

## mali oglasi

PO UGODNI CENI NUJNO  
PRODAM malo rabljeno sedežno garnituro in regal. Ogled možen vsak dan. Beranič, Finžgarjeva 1, Ptuj.

PRODAM Z 126 P. Telefon 773-323.

VZAMEM v varstvo otroka. Levanič, Ob Grajeni 1, Ptuj.

PRODAM kravo s teletom in kravo sedem mesecev brejo — drugič. Limašek, Skorba 21.

PRODAM vseljivo stanovanjsko hišo v Zagorcih 61/b. Ogled v soboto in nedeljo.

PRODAJAMO vse sorte jabolk in hrušk za ozimnico s pričetkom 15. septembra, hruške za vlaganje in jabolka za predelavo. Vinko Lovrec, Rjavci 35, Vitomarci.

PRODAM malo rabljen rušt. Naslov v upravi.

PRODAM električne kable 4—5 žilne, uvožene okroglo. Jožef Matjašič, Orešje 7, Ptuj.

PRODAM vinograd (novi nasad) 24 arov v okolici Juršinc, primerno za vikend. Naslov v upravi.

IŠČEM varstvo za dva otroka, stara dve in pol leti ter osem mesecev. Pričetek varstva s 1. januarjem. Silva Hajšek, Zg. Hajdina 130/b.

PRODAM kavč, dva fotelja, šteditnik Kalorex. Telefon: 773-628.

PRODAM novo italijansko peč za kopalnico (kombinirano drva-elektrika). Ernest Fras, Trnovska vas 30.

PRODAM garažo v Trubarjevi ulici. Sterbal, Volkmerjeva 5, Ptuj.

KUPIM traktor Tomo Vinkovič 30 KS z jermenico, plugom in brano, star do 5 let z navedeno ceno in dokumenti. Ivan Rajh, Sp. Ščavnica 24, Gornja Radgona.

Dežurstvo  
prehrambnih  
trgovin

**SOBOTA,  
17. IX. 1983  
prodajalni  
HRANA in  
KONZUM**

**SOBOTA,  
24. IX. 1983  
prodajalni  
ŽIVILA in  
BREG**

## Srednja kovinarska, metalurška in kmetijska šola V. Vlahoviča Ptuj objavlja dela in naloge:

1 učitelja ZG—GE za DČ od 1. 10. 1983 do 31. 8. 1984 z VIS

2 učitelja PP v kovinarstvu za NDČ — ing. strojništva s tremi leti delovnih izkušenj s predhodnim poklicem: kovač, klepar, livar, kalilec, orodjar.

Začetek del 1. 10. 1983

Vloge z dokazili o izobrazbi in s kratkim življenjepisom naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: Srednješolski center Ptuj, Volkmerjeva 19 TOZD Srednja kovinarska, metalurška in kmetijska šola Veljka Vlahoviča — komisija za delovna razmerja. O izbiri bodo kandidati obveščeni v 30 dneh po poteku razpisa.

## Gradimo tudi jeseni

Za vse, ki gradijo, bo gotovo pomembno, če bodo na enem kraju dobili večino tistega, kar potrebujejo pri gradnji.

V Metalki na Topniški v Ljubljani, v Domžalah, Kamniku in Ptuj bo v dneh do 21. 9. 1983 posebno bogata izbira gradbenega materiala.

Naj vas opozorimo na: cement, cementne in opečne izdelke, apno, maltit, zidake, siporex bloke, termi in hidroizolacijski material, betonske strešnike, betonske cevi, betonske kvadre, dimniške tuljave, Schiedel dimnike, marmorne okenske police, tlak, obloge, lepilo za ploščice, fugirno maso, keramične ploščice, betonsko železo in armaturne mreže, strešna okna, kovinske podboje, stavbno pohištvo, žlebovi in cevi, parket, kovinska garažna in protipožarna vrata, bencinski in električni mešalci za beton, samokolnice (uvoz iz ČSSR).

Novost v naši ponudbi so tudi: celotne betonske montažne garaže, dimniške tuljave, novi hidro in izolacijski materiali.

Prodajamo za gotovino in gradbene kredite.

Na kupčevo željo organiziramo tudi prevoz na gradbišče!

**Z Metalko sodelujejo: Krka Izolacije Novo mesto; IGM Strešnik Dobruška vas; Vegrad Tozd Vemond; Titovo Velenje; RSC Titovo Velenje; Termika Ljubljana; Marmor Hotavlje; Gradnja Zalec; Tozd Proizvodnja kremenčevega peska Puconci; Beton Prelog; LIKO Vrhnika.**

 **metalka**

PRODAM žagan les za ostreže in debele late „stafle“. Budina 66.

KUPIM črpalko hidrofor-komplet. Telefon: 33-976.

POSTENEGA NAJDITELJA, ki je v petek, 9. septembra 1983 po 18. uri našel denarnico na avtobusni postaji prosim, da mi jo proti nagradi vrne oziroma sporoči na telefon: 771-131.

PRODAM kavč (postelja), dva fotelja, dobro ohranjeno. Tel.: 771-559

PRODAM 14 arov vinograda z vikendico 6 x 5 z grozdem 100 m od asfalta in avtobusne postaje v Turškem vrhu ter 2000 kg domače luščene koruze. Cena koruze 16.—din. Telefon 042-73-526.

PRODAM grozdje na brajda (kvintin, gemaj, jurka). Vindiš, Spolenjakova 15, Ptuj.

PRODAM rabljeno dobro ohranjeno kuhinjsko pohištvo (štedilnik na trdo kurjavo, dve mizi). Jadranska 18, Ptuj.

PRODAM 900 litrski vinski sod. Jože Bezjak, Ptuj, Potrčeva 63.

PRODAM ALI DAM V NAJEM hišo z vrtom in njivo. Naslov v upravi.

PRODAM vino raznih sort po ugodni ceni. Avgust Lehen, Slomi 9, Polenšak.

UGODNO PRODAM Zastavo 101, letnik 1976, dobro ohranjeno, registrirano do 10. avgusta 1984. Branko Butolen, Bezjakova 8, Ptuj, Telefon: 773-628.

PRODAM avto Zastava 101, karambolirano, letnik 1982! Alojz Šegula, Dornava 8/a. Ogled popoldan.

KUPIM rabljeno kuhinjsko opremo ter kavč. Naslov v upravi.

PRODAM gradbeno parcelo 760 kv. m v KS Franc Osojnik Ptuj delno komunalno opremljeno. Informacije po telefonu 772-690 od 18. do 20. ure.

PRODAM električni šivalni stroj Bagat 555 Slavica. Kovačec, Aškerčeva 10, Ptuj.

PRODAM hladilno skrinjo. Vauda, Panonska 5, Ptuj.

PRODAM koruzo na njivi. Neža Salamun, Spuhlja 31.

IŠČEM resno žensko za dopoldansko varstvo 81 letne matere. Oglasite se po 15. uri ali v soboto med 10. in 12. uro. Aleška Lešnik, Na Tratah 19, Ptuj.

PRODAM 120 busno harmoniko. Ogled v nedeljo. Zorka Čeh, Krčevina pri Vurbergu 25.

PRODAM grozdje kvintin in jabolka za prešanje. Oglasite se v soboto v Budini 61, Ptuj ali telefon: 36-806.



ZAHVALA  
Ob boleči izgubi drage mame, babice in prababice

## Antonije Kmet

roj. Agnelletto iz Podvinc 31

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, bližnjim in daljnjim sovaščanom, ki ste jo v tako lepem številu pospremili na njeni zadnji poti na pokopališče v Rogoznici, ji darovali vence in cvetje in nam izrekli sožalje.

Posebej se zahvaljujemo pevskeemu zboru za odpete žalostinke in govornikom za ganljive besede ob odprtem grobu.

Iskrena hvala tudi g. župniku in kaplanu za govor in opravljen cerkveni obred.

Se enkrat vsem prisrčna hvala.

V Ptuj, 29. avgusta 1983

VSI NJENI



ZAHVALA  
Ob boleči izgubi naše drage mame, stare mame, sestre in tašče

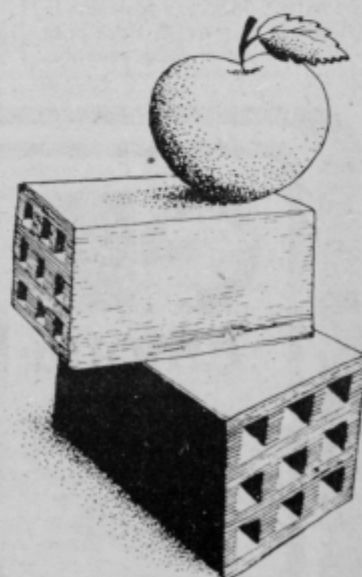
## Ane Debeljak

roj. BEZJAK iz Velikega Okiča

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancom in prijateljem za pomoč v najtežjih trenutkih, za izrečeno sožalje in spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala velja gospodu župniku iz Cirkulan za pogrebni obred in govorniku Martinu za poslovilne besede ob odprtem grobu.

Vsem še enkrat iskrena hvala!

ŽALUJOČI: VSI NJENI





## Gonjenje in vodenje živine ter ježa (47. člen)

„Posamene živali, črede ali krdele sme po cesti goniti ali voditi le tisti, ki jih glede na svojo starost in fizične lastnosti lahko ves čas popolnoma obvladuje in ukrene kar je treba, da prepreči nevarnost v cestnem prometu. Oseba, ki je očitno pod vplivom alkohola, ne sme jezdit, goniti ali voditi živine po cesti.“

— Kdor dovoli, da živali, čredo ali krdele vodi, ali goni oseba, ki ne izpolnjuje pogojev iz prvega odstavka 47. člena, se kaznuje za prekršek z denarno kaznijo od 500 do 3.000 din

ali s kaznijo zaporu do 30 dni. Če je s prekrškom povzročena neposredna nevarnost za drugega udeleženca v prometu ali prometna nezgoda, se storilec kaznuje z denarno kaznijo od 800 do 4.000 din ali s kaznijo zaporu do 60 dni.

— Oseba, ki jezdi ali goni ali vodi živino po cesti, pa je očitno pod vplivom alkohola, se kaznuje za prekršek z denarno kaznijo takoj na mestu v znesku 200 din. Če je s prekrškom povzročena neposredna nevarnost za drugega udeleženca v prometu ali prometna nezgoda, se

storilec kaznuje z denarno kaznijo od 300 do 1.500 din ali s kaznijo zaporu do 15 dni.

„Jezdec sme, če ni posebne steze za ježo, jezdit žival po skrajnem desnem robu ceste.“ (48. člen).

— Jezdec, ki žival jezdi v nasprotju z 48. členom, se kaznuje za prekršek takoj na mestu z denarno kaznijo 100 din. Če je s prekrškom povzročena neposredna nevarnost za drugega udeleženca v prometu ali prometna nezgoda, se storilec kaznuje z denarno kaznijo od 200 do 500 din.

## POPEVKA VESELE JESENI '83

Več kot 4000 Stajercev je v soboto, 10. septembra napolnilo tribuno stadiona v mariborskem Ljudskem vrtu. Na 17. festivalu narečnih popevk Popevka vesele jeseni '83 so z navdušenjem in bučnim aplavzom spremljali 16 novih narečnih popevk, ki po mnenju glasbenih strokovnjakov niso posebej presenetile, so pa do polne mere napolnile srca domačega občinstva in bodo še dolgo zvenele.

Organizator tega festivala — društvo glasbenih delavcev Harmonija iz Maribora je letos

Kri. Tretjo nagrado občinstva pa je prejela popevka Gnes naj bo ples, ki jo je odlično zapela Novogoričanka Laura Budal ob spremljavi ansambla Čudežna polja. Nagrado za najboljšo narečno besedilo pa je prejel stari znanec Popevke vesele jeseni Milan Kamnik (duo Kora) za tekst popevke Moj dedi.

Naj ob koncu dodamo, da so vse festivalске popevke že posneli, štirinajst najlepših pa je te dni izšlo na posebni kaseti produkcije kaset in plošč RTV Ljubljana.



Milan Kamnik (levo) iz Duo Kora je dobil prvo nagrado za najboljšo narečno besedilo

### JUTRI SLOVESNA OTVORITEV 16. OBRTNEGA SEJMA V CELJU

## LETOS SODELUJE 30 PTUJSKIH OBRTNIKOV

Ptujski obrtniki so se tudi letos dobro pripravljali na sejem, zato uspeh ne bi smeli izostati. Vsi udeleženci bodo tudi letos tekmovali za sejmsko nagrado. Predstavili se bodo skupaj z obrtno zadrugo Panorama. O udeležbi Ptujčanov je Janez Rižnar, tajnik obrtnega združenja Ptuj povedal:

„Letos se predstavljamo s tehničnim delom naše proizvodnje, to je s predelavo plastike, gume, s celotno kovinsko dejavnostjo. V manjšem delu bomo predstavili domačo obrt — lončarstvo in čevljarstvo — oboje je bolj dekorativnega značaja. Skupaj se bo predstavilo blizu 30 obrtnikov. Prepričan sem, da bomo tudi letos med sejmskimi nagradenci že zato, ker kvaliteta naših izdelkov raste iz leta v leto.“

Vključili se bomo tudi v spremljajoče sejmske prireditve. Sodelovali pa bomo tudi na športnih prireditvah in sicer bomo tekmovali za sejmski pokal v soboto, 17. septembra.

Sklad za dopolnilno izobraževanje delavcev zaposlenih pri zasebnih delodajalcih občine Ptuj bo skupaj z osnovno organizacijo delavcev v obrti organiziral v soboto, 17. septembra.

M. Ozmec



Zorica Fingušt je s skladbo Te ko sonček spat gre ob izdatni pomoči svojih malčkov pripela prvo nagrado občinstva



Branka Kraner in Ivo Mojzer sta zapela K'da ajda zajde v cvet...

pripravljen več novosti. Prva je že ta, da prireditev letos ni potekala v dvorani temveč na prostem. Druga novost je izredno veliko število debitantov. Kar osem jih je prvič stopilo na ta festivalski oder. Tretja in ostale novosti pa so v nagradah.

Strokovna žirija je prisodila prvo nagrado (15.000 din) za najboljšo narečno popevko popevki K'da ajda zajde v cvet, ki sta jo v duetu odlično zapela Branka Kraner in Ivo Mojzer. Ta popevka je dobila tudi nagrado za najboljšo priredbo — prejel jo je avtor Jože Privšek. Prvo nagrado občinstva in zlate klopce za besedilo in glasbo pa si je s svojimi malčki pripela ljubljenska mariborskega občinstva Zorica Fingušt. Velja pripomniti, da je to nagrado prispeval zavod Radio-Tednik Ptuj, avtorici pa jo je izročil direktor zavoda Franc Lačen. Drugo nagrado je občinstvo z glasovalnimi lističi prisodilo popevki Ženske navade, ki so jo s poslušom in prizvonom na popevko Prlek priša v Maribor zapeli člani ansambla

Ljubljanski Helidon pa obljublja dve mali plošči. Skratka, pričani smo, da bodo popevke vesele jeseni '83 zrasle v življenje Stajercev, tako kot so doslej.



Ptujčani na obrtnem sejmu leta 1981

foto: KOSI

to, 17. septembra obisk sejma. Tako bomo v največji možni meri približali sejmske dosežke našim obrtnikom in pri njih zaposlenim delavcem, ki sicer niso sejmski razstavljalci.“

Obrtni sejem v Celju bo zaključen 25. septembra.

MG

## Trebljenje buč

Zadnja leta je vse več tistih, ki na svojih poljih gojijo buče. Pa ne samo zaradi tega, ker je bučno olje vse dražje. Strebreni ostanki buč so namreč tudi zelo hranljiva živilska hrana. Mamica na posnetku že ve kaj bo z golicami in kaj z bučnimi polovičkami.

FOTO: M. Ozmec

### SEJA KOORDINACIJSKEGA ODBORA BRATSKIH OBČIN V KRAPINI

## NAGRADA ZA ANO SUKAČIČ

V nedeljo, se je končal 18. teden kajkavske kulture — Krapina '83. Prvi, leta 1966, je bil namenjen

Josipa Generalića, razstavo drobnega gospodarstva, od pekov do kovinarjev, in še posebej razstavo



Nagrada za dolgoletno delo (foto L. C.)

predvsem festivalu kajkavske popevke, od takrat dalje pa so vrli organizatorji širili ponudbo, tako da se danes vrstijo ves teden poleg festivala še mnoge druge kulturne prireditve. Pomembne so tudi razstave, če omenimo le razstavo slik

ženskih ročnih del, na kateri so letos prvič sodelovale tudi mladinke.

V okviru tedna kajkavske kulture je bil petek, 9. septembra, namenjen srečanju bratskih občin SR Hrvatske in SR Slovenije. Že dopoldan sta se v Krapini sestala koordinacijska odbora za sodelovanje bratskih občin in informiranje na skupni seji. Skupno so analizirali svoje delo in ugotovili, da program kar dobro izpolnjujejo, čeprav brez težav ne gre. Prepričani so, da bo celotni program dela izveden do konca leta. Razpravljali so še o predlaganih kandidatih za priznanje bratskega sodelovanja in o pripravi biltena

Ob tej priložnosti so izročili Ani Sukačić iz Varaždina, ki je ena od pobudnikov bratskega sodelovanja, umetniško sliko kot zahvalo za njen 23 letni trud na področju krepitve sodelovanja bratskih občin.

V popoldanskem času so zraven godbe na pihala iz Slovenske Bistrice nastopile še folklorne in glasbene skupine iz večine sodelujočih občin obeh republik, za tem pa je bilo srečanje z občani Krapine.

Bilo je prijetno in kdor je bil ta dan v Krapini se bo še rad vračal.

L. C.

## osebna kronika

### RODILE SO:

Nevenka Golob, Sp. Hajdina 54/a — Jasno; Marija Lašič, Središče, Slovenska 21 — Sanjo; Milena Bratuša, Veličane 40 — Damjana; Marija Kolbl, Veliki Brebovnik 37 — Milana; Nada Leskova, Kidričevo, Industrijsko naselje 1 — dečka; Marija Letonja, Breg 15 — dečka; Darinka Adam, Kupčijin vrh 29 — Tamaro; Marija Toš, Podvinci 58 — dečka; Irena Pauko, Mestni vrh 2 — deklico; Mira Krajnc, Arbeiterjeva 7 — deklico; Danica Karanović, Skorba 43/b — deklico; Katarina Kurbus, Lovrenc na Dr. polju 122/d — dečka; Marjanca Lajh, Sobotinci 9 — Matejo; Dragica Šilak, Vošnjakova 10 — Denisa; Terezija Bigec, Jablovec 26 — Marijico; Marta Petek, Mestni vrh 83 — dečka; Marjeta Puconja, Babinci 11, Ljutomer — Marka; Frančiška Carli, Zg. Hajdina 53 — dečka; Pavla Erjavec, Mariborska 18 — Manuelo.

### POROKE:

Stanko Malek, Zabjak 14/a in Nada Zorec, Grajenščak 87; Zoran Rupčić, Split, Braće Santini 52 in Jožica Šimenko, Brstje 10.

### UMRLI SO:

Stanislav Pišek, Lovrenc 55/a, roj. 1923, umrl 5. septembra 1983; Marija Šeferko, Rogozniška 35, roj. 1919, umrla 6. septembra 1983; Edvard Kovačič, Polensak 45, roj. 1912, umrl 10. septembra 1983; Karolina Sprah, Porčeva 18, roj. 1919, umrla 10. septembra 1983; Martin Zebec, Potrčeva 3, roj. 1921, umrl 10. septembra 1983.

## TEDNIK

zdaja zavod za časopisno in radijsko dejavnost RADIO-TEDNIK 82250 Ptuj, Vošnjakova 5, poštni predal 99. Ureja uredniški kolegij, ki ga sestavljajo vsi novinarji zavoda, direktor in glavni urednik FRANC LACEN, odgovorni urednik FRANC FIDERSEK, tehnični urednik ŠTEFAN PUŠNIK, novinarji: Jože Bračić, Nevenka Dobljekar, Majda Gozink, Ludvik Kotar, Martin Ozmec in Marjan Šneberger. Uredništvo in uprava Radio-Tednik, telefon (062) 771-261 in 771-226. Celoletna naročnina znaša 450 dinarjev, za tujino 1.125 dinarjev. Žiro račun SDK Ptuj 52400-603-31023. Tiska ČGP Večer Maribor. Na podlagi zakona o obdavčevanju proizvodov in storitev v prometu je TEDNIK uvrščen med proizvode, za katere se ne plačuje temeljni davek od prometa proizvodov.

**emona**  
**merkur**  
**ptuj**

brest



### Prodajalna OPREMA

- strokovni nasveti
- montaža
- dostava na dom
- potrošniški krediti

VAS PRIČAKUJE